

www.mattsee.at
Amtliche Mitteilung
Zugestellt durch Post.at
Nr. 5 | Oktober/November 2017



gemeindeleben

BÜRGERINFORMATION DER MARKTGEMEINDE MATTSEE



Bild: Matthäus Maislinger

Europäisches Städtenetzwerk und 45 Jahre Partnerschaft mit Bühl-Weitenung

Kabarett "Stehaufmandl"

Donnerstag, 5. Oktober, 19.30 Uhr
fahr(T)raum Mattsee

Oktoberfest für Senioren

Dienstag, 17. Oktober, 14.30 Uhr
Haus Weyerbucht (Seite 10)

Poetry Slam

Donnerstag, 19. Okt., 19.30 Uhr
fahr(T)raum (Seite 30)

Schloss & Schlüssel

Freitag, 20. Oktober, 19.30 Uhr
Pfarrheim Mattsee (Seite 25)

Gesundheitsmesse "Explore"

27. bis 29. Oktober, ganztägig
Schloss Mattsee (Seite 29)

Zimmergewehrschießen

Samstag, 11. November, 12.30 Uhr
Stockschützenhalle (Seite 19)



Die **Bürgerinformation** finden
Sie auch unter **www.mattsee.at**

Liebe Mattseerinnen, liebe Mattseer!

Unglaublich wie die Zeit verfliegt, habe ich doch – mir kommt es vor wie gestern – Ihnen/Euch allen schöne Sommerferien gewünscht, so liegt in der Zwischenzeit der Kindergarten-/Schulbeginn schon wieder hinter uns und wir stehen mitten im Herbst. Auch diese Jahreszeit hat sehr viele schöne Seiten, doch bin ich persönlich ein Sommermensch und daher ein wenig traurig, dass dieser so schnell vorbeigegangen ist.

Unabhängig davon können wir auf einen guten Sommer zurückblicken, ohne große Naturereignisse, mit vielen tollen Veranstaltungen und noch mehr Badetagen (trotz weniger schöner Wochenenden) war unsere Saison eine gute. Auch unsere Bauvorhaben – speziell die große Dachsanierung der NMS – konnten wir zeitgerecht abschließen.

Voller Tatendrang stecken wir nun inmitten der nächsten beiden Großprojekte – dem Bau der Querungshilfe samt Straßensanierung in Außerhof und der unbedingt notwendigen Marktplatzsanierung. Wahrlich umfassende Projekte, die uns bereits während der Vorbereitungsarbeiten schlaflose Nachtstunden bescherten. In diesem Zusammenhang darf ich Sie/Euch alle (Anwohner, Kunden, Eltern, Schüler, ...) im Namen der Marktgemeinde nochmalig um Verständ-

nis, Geduld und im Namen unserer Gewerbetreibenden rund um den Marktplatz um Kundentreue, auch in der Zeit von Verkehrsbeeinträchtigungen, bitten.

Im Wohnbaubereich sind unsere Projekte ebenfalls voll im Laufen. So ist das größere Bauvorhaben am Wiesenweg im Eigentumsbereich schon auf dem Weg Richtung Fertigstellung und im Bereich der 12 Mietwohnungen – welche durch die Marktgemeinde vergeben werden – mitten in der Rohbauphase. Auch für das Wohnbauvorhaben am Buchbergweg wurden in der Zwischenzeit alle Vorarbeiten abgeschlossen und wir konnten 9 Eigentumswohnungen zu einem günstigeren Preis für Gemeindebürgerinnen und Bürger sichern. Bei Interesse steht Ihnen/Euch der Ansprechpartner der Gemeinde – Herr Edin Kurtovic DW 23 oder kurtovic@mattsee.at – zur Verfügung.

Neben dem Geschehen in unserem Ort dreht sich natürlich auch die große, weite Welt weiter. Aktuell – aus meiner Sicht – leider nicht immer in die richtige Richtung. Naturkatastrophen, Flüchtlingsströme, Kriege, Terroranschläge aber auch Tyrannen jagen sich gegenseitig um größtmögliche Schäden zu vollbringen. So macht die Weltpolitik und deren Themen auch vor unserer bevorstehenden Nationalratswahl nicht halt.

Der in diesem Zusammenhang immer rüder werdende Umgangston – vor allem in den sozialen Medien – wird auch in Österreich von Tag zu Tag gesellschaftsfähiger und schwappt bereits auf die Bevölkerung über. Persönlich finde ich, dass wir unendlich dankbar sein dürfen, in einer sicheren, überschaubaren und dörflichen Idylle zu leben und wünsche uns, dass wir dies verstärkt mit dem Blick auf das große Ganze auch im täglichen Leben sehen. **Ein wertschätzender und respektvoller Umgang unter den politischen Parteien und allen Bürgerinnen und Bürgern ist dahingehend Grundvoraussetzung.**

Wir – die Gemeinde und die vielen Beisitzer/Ersatzbeisitzer – werden uns auch dieses Mal bemühen, den Wahlsonntag bestmöglich abzuwickeln. Mein herzlicher Dank gilt allen Freiwilligen, die dies überhaupt erst ermöglichen. Alle Wählerinnen und Wähler möchte ich ermutigen, von einer der größten demokratischen Errungenschaften „dem freien Wahlrecht“ am 15. Oktober Gebrauch zu machen.

Mit besten Grüßen

Ihr/Euer Bürgermeister
René Kuel

NATIONALRATSWAHL 2017

- **Wahltag:** Sonntag, 15. Oktober 2017
- **Wahlzeit:** 7.30 bis 16 Uhr
- **Wahlort:** Polytechnische Schule Ramooser Straße 1a
- **Verbotszone:** 100 m im Umkreis des Wahllokals

Sollten Sie an diesem Tag verhindert sein, haben Sie die Möglichkeit eine Wahlkarte zu beantragen. Die entsprechende Anforderungskarte erhalten Sie mit der amtlichen Wahlinformation. Falls Sie über einen Internetzugang verfügen, besteht auch die Möglichkeit, die Antragstellung online über www.wahlkartenantrag.at durchzuführen.

Wichtig:

- Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig!
- Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden!
- Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online-Anträge ist der Mittwoch, 11. Oktober 2017, für persönlich in Ihrer Gemeinde eingebrachte Anträge der Freitag, 13. Oktober 2017, 12 Uhr.
- Die Wahlkarte muss spätestens am Wahltag, 17 Uhr, bei der zuständigen Bezirkswahlbe-

hörde einlangen oder bis zu diesem Zeitpunkt in einem Wahllokal während der Öffnungszeiten des Wahllokals abgegeben worden sein.

- Weitere Informationen finden Sie auf Ihrer persönlichen Wahlkarte!

Eine detaillierte Beschreibung zur Vorgehensweise ist in der Amtlichen Wahlinformation enthalten.

Wahlberechtigt sind alle Männer und Frauen,

- die spätestens am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben,
- die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen und in Österreich nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind und
- am Stichtag (25. Juli 2017) mit Hauptwohnsitz in Mattsee gemeldet und im Wählerverzeichnis eingetragen sind (Auslandsösterreicher mit rechtzeitig eingebrachtem Antrag).

Weitere Informationen im Gemeindeamt bei Frau Barbara Lechner, Telefon: 06217 7885-14, E-Mail: lechner@mattsee.at

Nehmen Sie zur Wahl bitte den gekennzeichneten Abschnitt der Amtlichen Wahlinformation (Wählerverständigungskarte) und einen amtlichen Lichtbildausweis mit.

Wahlkarte beantragen www.wahlkartenantrag.at

Ab sofort ist die Beantragung einer Wahlkarte online mit „Handy-Signatur“ auf Ihrem Mobiltelefon oder Ihrer e-Card mit Bürgerkartenfunktion auf www.wahlkartenantrag.at möglich.

Ihre Wahlkarte wird Ihnen dann als Standardpostsendung direkt in Ihren Briefkasten zugestellt. Bei Antragstellung ohne elektronische Signatur erhalten Sie hingegen ein Einschreiben. Dieses müssen Sie gegebenenfalls erst noch am Postamt abholen. Ersparen Sie sich mühsame Weg- und Wartezeiten und nutzen Sie die Antragstellung mit Ihrer Handy-Signatur! Außerdem helfen Sie der Marktgemeinde Mattsee damit Porto-kosten zu sparen!

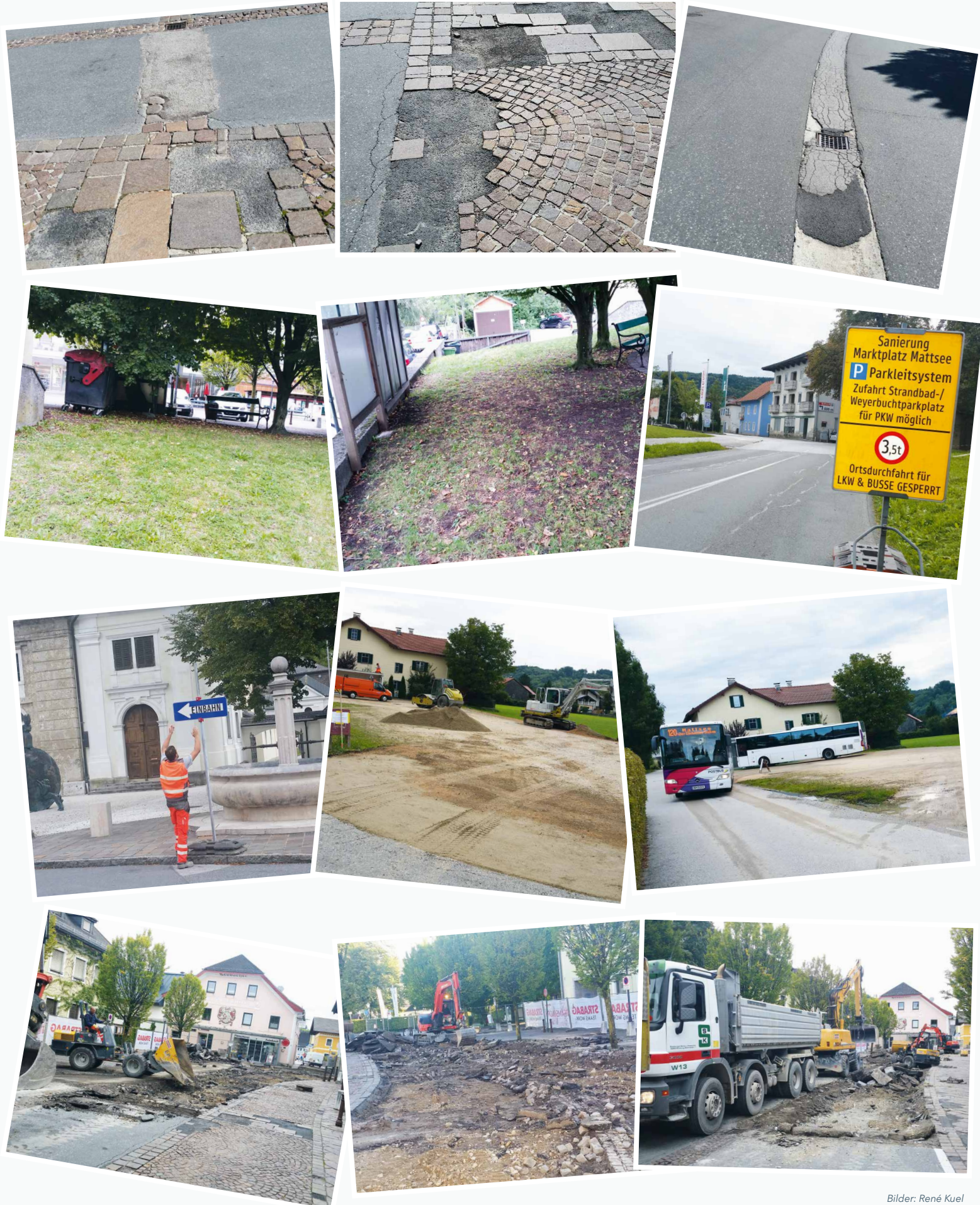
NÄCHSTE GV SITZUNG

Die nächste öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung findet am **Montag, 9. Oktober um 19 Uhr** im Sitzungszimmer der Marktgemeinde Mattsee statt. Infos unter www.mattsee.at/sitzungen

GEMEINDEAMT

Das Gemeindeamt ist am **Freitag, 6. Oktober** aufgrund des Betriebsausfluges nur mit einer Mitarbeiterin, d.h. fachspezifisch eingeschränkt, geöffnet. Wir bitten um Berücksichtigung!

MARKTPLATZ SANIERUNG



MARKTPLATZ SANIERUNG

Aufgrund der ab dem 11. September stattfindenden Marktplatzsanierung wird „die Marktplatzdurchfahrt“ für die Dauer der Bauarbeiten für jeglichen motorisierten Verkehr nicht möglich sein.

Um die täglichen Einkäufe/Erledigungen trotzdem möglichst ungestört abwickeln zu können, wurde ein Parkleitsystem eingerichtet. Durch dieses ist die Zufahrt für PKW bis max 3,5 to zum Weyerbucht-parkplatz sowohl von Mattsee Nord als auch Mattsee Süd kommend in Form einer Einbahnregelung möglich (siehe Kfz-Plan).

Die Parkplätze der Weyerbucht stehen allen Kunden der ortsansässigen Betriebe/Institutionen von Montag bis Samstag kostenfrei zur Verfügung. Alle Geschäfte sind natürlich auch während der Bauphase fussläufig erreichbar!

Um die Sicherheit der Fußgänger/Innen in den sensiblen Bereichen – Seniorenwohnheim, Betreubares Wohnen, Kinderspielplatz, Weyerbucht – gewährleisten zu können, wurde die Maximalgeschwindigkeit in diesem Bereich mit 10 km/h festgelegt.

Weiters sind vor der Ordination Dr. Biack 2 Behindertenparkplätze entsprechend gekennzeichnet und stehen nur beeinträchtigten Menschen zur Verfügung.

Durch die Bauarbeiten sind leider auch alle drei innerörtlichen öffentlichen Bushaltestellen (Fahrtraum/Marktplatz/Lampelmaier) der Postbus AG betroffen. Diesbezüglich wurde "eine Haupt-Ersatzbushaltestelle" in der Fischinger Straße, Höhe Objekt Nr. 12 (kurz vor dem Recyclinghof) eingerichtet. Ausschließlich von dieser aus werden

die beiden Hauptbuslinien 120 und 132 bedient. Die Ersatzhaltestelle in Ochsenharing wird „zusätzlich“ durch die Linie 132 angefahren (siehe Busplan). Alle Busse fahren fahrplanmäßig an/ab.

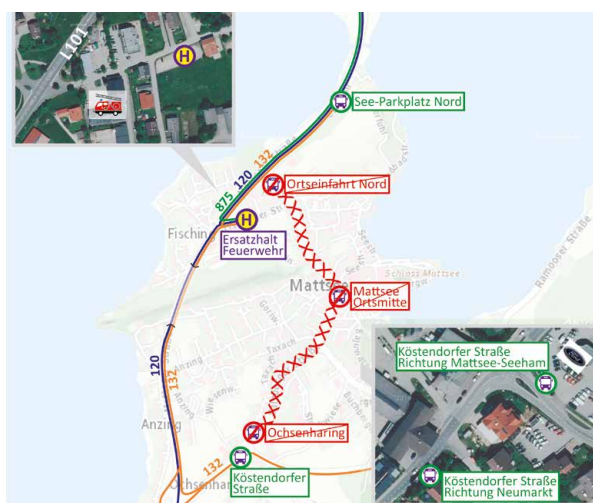
Baustelle - Live Bilder

<http://mattsee.live-panorama.com>

Info und Kontakt

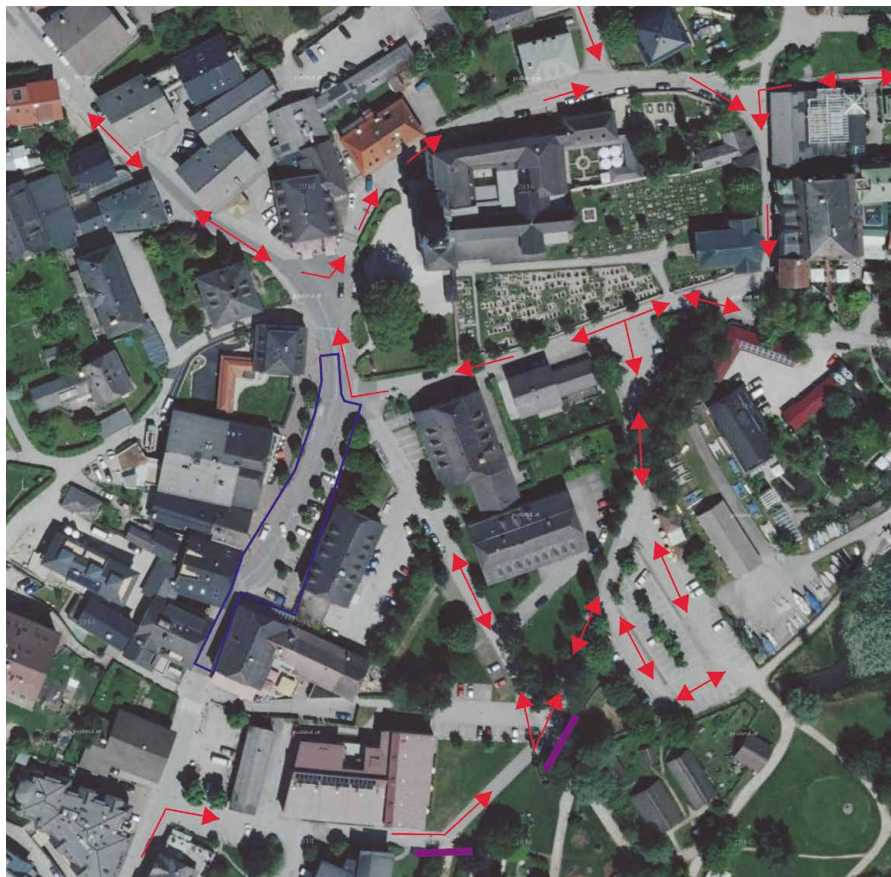
Nähere Auskünfte erhalten Sie im Gemeindeamt.

Edin Kurtovic, Bakk. techn.
Telefon: 06217 7885-23
E-Mail: kurtovic@mattsee.at



◁ Ersatz-Bushaltestellen
samt Planausschnitt

KFZ-Verkehrsregelung
samt Planausschnitt ~



FUNDAMT

Folgende Fundsachen wurden abgegeben und können während der Öffnungszeiten von den Eigentümern abgeholt werden: Stoffpuppe mit rosa Kleid, Sonnenbrille Ray Ben für Herren, Rücklicht für Fahrrad, Skoda Autoschlüssel, rote Lesebrille (Graffiti), schwarzes Sam-

sung Handy, Samsung core Prime Handy mit Pferdehindergrund, Radhelm, Fotoapparat, große Boje, Kuschelbär mit Kapuze

Es wird darauf hingewiesen, dass das Eigentum an den Fundsachen, falls die Verlierer sich nicht melden,

nach Ablauf eines Jahres nach Anzeige des Fundes beim Fundamt auf den Finder oder bei Verzicht auf jegliche Fundrechte auf das Fundamt übergeht.

Weitere Infos bei Frau Neumayr, Telefon: 06217 7885-19, E-Mail: neumayr@mattsee.at

GRUND-/WOHNUNGSVERGABE

Für die Vergabe von Miet- und Eigentumswohnungen sowie Baugrundstücken, welche durch die Marktgemeinde Mattsee vergeben werden, liegen dem Gemeindeamt zum Teil veraltete bzw. nicht mehr aktuelle Anmeldungen vor.

Um jedoch die Liste der BewerberInnen immer korrekt und vollständig führen zu können, ist die Aktualität der personen- sowie familienbezogenen Daten von großer Bedeutung.

Diesbezüglich weisen wir darauf

hin, dass Anmeldungen welche „vor dem Jahr 2017“ abgegeben und in der Zwischenzeit bzw. bis zum Jahresende hin nicht erneuert oder bestätigt wurden/werden, bei der nächsten Neuberechnung im Jänner 2018 keine Berücksichtigung mehr finden.

Entsprechende Anmeldeformulare sowie die geltenden Vergaberichtlinien sind über die Webseite der Marktgemeinde Mattsee unter nachstehendem Link abrufbar.

www.mattsee.at/formulare

PARKEN

Der Weyerbucht- und Strandbad-Parkplatz sind **bis 30. April nur an Sonn- und Feiertagen** von 9 bis 19 Uhr gebührenpflichtig und können während der Woche kostenlos benützt werden.

Die Parkgebühren im Überblick:

- Weyerbucht Parkplatz: jede Stunde 1 Euro
- Strandbad Parkplatz: jede Stunde 0,50 Euro
Tageskarte 3 Euro

Weitere Informationen unter www.mattsee.at/parken

SANIERUNGSFÖRDERUNG

Ziel der Sanierungsförderung:

- Verbesserung der Umweltsituation durch Verminderung der CO₂-Emission und Senkung des Energieverbrauches
- Ersatz von Importenergie durch vermehrte Nutzung erneuerbarer, heimischer Energieträger
- Stärkung des Umweltbewusstseins

Die Förderungsrichtlinien sowie das Ansuchen finden Sie auf www.mattsee.at/foerderungen.

Weitere Informationen bei Frau Neumayr, Telefon: 06217 7885-19.

GRATULATION

Daniel Wenger hat das Masterstudium Digital Marketing berufsbegleitend an der FH Kufstein mit guten Erfolg abgeschlossen.

Herzliche Gratulation!

WASSERZÄHLERSTAND ERFASSUNG

Die Wasserableskarten wurden an alle Haushalte verschickt. Bitte erfassen Sie Ihren Zählerstand online auf unserer Website unter www.mattsee.at (Erfassung vom 1. bis 10. Oktober möglich).

Bei nicht elektronischer Abgabe

ist für die Einlesung der Daten unbedingt das Originalformular mit angeführtem Barcode erforderlich, Abgabemöglichkeit der Wasserableskarte im Gemeindeamt.

Bei Fragen wenden Sie sich an Frau Neumayr, Telefon: 06217 7885-19.

RECYCLINGHOF

Öffnungszeiten von 1. Oktober bis 30. April

Mittwoch 14 bis 17 Uhr

Freitag 14 bis 17 Uhr

Samstag 9 bis 12 Uhr

BAUM- UND HECKENRÜCKSCHNITT

Des einen Freud ist des anderen Leid. Jahr für Jahr kollidieren die Interessen der Verkehrsteilnehmer mit dem Wunsch vieler Anlieger, ihre Grundstücke durch Hecken vor fremden Blicken zu schützen. Vollerorts wachsen Hecken in den Verkehrsraum hinein und behindern Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer.



Bild: Edin Kurtovic

Die Marktgemeinde Mattsee fordert daher alle Anlieger auf, Hecken oder Baumwuchs, der in Geh- oder Fahrbahnbereiche hineinragt,

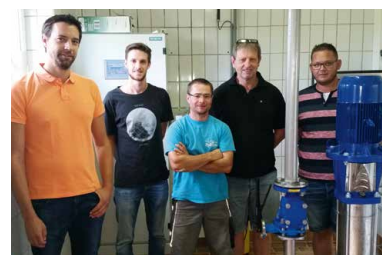
bis an die Grundgrenze zurückzuschneiden. Je größer der Bewuchs, desto schwerwiegender ist auch die Behinderung für die Verkehrsteilnehmer. Weiters werden auf diesem Wege alle Grundstückseigentümer ersucht darauf zu achten, dass Verkehrszeichen und Straßenbezeichnungstafeln von der Sicht behinderndem Bewuchs, der auf Privatgrundstücken entstehen kann, freizuschneiden sind. Auch Straßenlampen sind auszuästen, damit sie in ihrer Leuchtkraft nicht eingeschränkt sind.

Die Marktgemeinde Mattsee bedankt sich im Voraus für das Verständnis der Grundstückseigentümer im Interesse der Aufrechterhaltung der Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs.

BLITZLICHTER...



Neueste Technik in der Wasserversorgung



Unser Projektteam
Abschluss Wassersteuerung Neu



Strom- und Nahwärmeversorgung
Bauvorhaben am Buchbergweg



Querungshilfe Außerhof
Baufortschritte



Bauhof im Einsatz
für den Frauenlauf

Bilder: René Kuel

TIPPS GEGEN WOHNHAUS-/WOHNUNGSEINBRUCH

Kriminalpolizeiliche Tipps

Trotz der verstärkten Streifen-tätigkeit der Polizei bietet die Dämmerungszeit den Einbrechern einen guten Schutz unerkannt in ein Haus oder eine Wohnung einzusteigen. Um Einbrüchen bestmöglich vorzubeugen, können Sie einerseits die Sicherungsmaßnahmen an Ihrem Haus oder Wohnung verstärken und andererseits durch Meldungen über verdächtige Wahrnehmungen unter der Notrufnummer 133 die Polizei bei ihrer Arbeit für Ihre Sicherheit unterstützen. Die Polizei ist oft auf die Hinweise aus der Bevölkerung angewiesen, um den Kriminellen das Handwerk zu legen.

Arbeitsweise der Täter

Als Schwachstellen bei Einfamilienhäusern und Wohnungen gelten Eingangstüren, Terrassentüren, Nebentüren, Fenster und Kellerschächte. Für einen Einbruchdiebstahl werden von den Tätern zumeist eher ruhige Wohnsied-

lungen ausgewählt, Häuser und die Gewohnheiten der Bewohner beobachtet und meist in der Dämmerungszeit zugeschlagen. Ein rasches, geräuschloses Eindringen und eine anschließend rasche Flucht sind weitere Kriterien dieser Kriminellen.

Bevorzugtes Diebsgut sind leicht zu veräußernde Gegenstände, wie Schmuck, Bargeld, Kreditkarten, Münzsammlungen, wertvolle Uhren und elektronische Geräte. Wie können Sie sich schützen?

- Speichern Sie die Notrufnummer der Polizei „133“ in Ihr Telefon
- Legen Sie ein Eigentumsverzeichnis an
- Bewahren Sie Sparbücher und Lösungswörter getrennt auf
- Verwenden Sie bei Abwesenheit in den Abendstunden Zeitschaltuhren für die Beleuchtung Ihrer Räumlichkeiten
- Sichern Sie Terrassen-

türen mittels Rollbalken oder Außenjalousien

- Installieren Sie Bewegungsmelder mit ausreichender Außenbeleuchtung
- Sorgen Sie während Ihrer Abwesenheit für das Entleeren Ihres Postkastens sowie für die Schneeräumung vor dem Wohnobjekt
- Überlegen Sie die Installation einer Alarmanlage
- Nutzen Sie die Möglichkeit einer kompetenten und kostenlosen Beratung von geschulten Präventionsbeamtinnen und Präventionsbeamten zum Thema „Eigentumsprävention“
- Nachbarschaftshilfe, Aufmerksamkeit und „gesundes Misstrauen“ kann Einbruchdelikten vorbeugen!!

Weitere Informationen unter www.bundeskriminalamt.at und bei der Polizeiinspektion Obertrum, Telefon: 059 133 5123, Notruf 133

Polizeiinspektion Obertrum
059 133 5123

INFOS ZUM SCHULBEGINN

Um allen Kindern ein möglichst unfallfreies Schuljahr zu ermöglichen, werden alle Fahrzeuglenker aufgefordert, vor allem im Orts und Schulbereich mit erhöhter Vorsicht das Fahrzeug zu lenken.

Weiters sollten die Erziehungsberechtigten die nachstehend angeführten Punkte beachten:

- Statten Sie Ihr Kind mit einer entsprechenden hellen Straßenbekleidung mit Reflektoren aus.
- Weisen Sie Ihr Kind darauf

hin, Gehsteige, Geh- und Radwege zu benützen, sowie die Fahrbahn über den Schutzweg zu überqueren.

- Begleiten Sie Ihre Kinder anfangs auf dem Weg zur Schule und übernehmen Sie eine Vorbildfunktion.
- Beachten Sie bei der Beförderung der Kinder mit dem Auto, dass diese ordnungsgemäß den Sicherheitsgurt, sowie die erforderliche Rückhalteinrichtung (Kindersitz) verwenden.

- Schulweg mit Fahrrad: Beachten Sie, dass vor allem die Fahrradbeleuchtung und Bremsen funktionieren!

Die Polizei Obertrum wird am Schulbeginn in den Volksschulen für die ersten und zweiten Klassen die Verkehrserziehung durchführen.

Polizeiinspektion Obertrum am See
Telefon: 059 133 5123
E-Mail: pi-s-obertrum@polizei.gv.at

HELP.GV.AT



Im 20. Jahr seines Bestehens hat sich HELP.gv.at ein neues zeitgemäßes Design gegeben und seine Services im öffentlichen und angemeldeten Bereich ausgebaut.

Folgende Verfahren werden für die Bürgerinnen und Bürger im personalisierten, angemeldeten Bereich von HELP (myHELP) erreichbar mittels Bürgerkarte und Handy-Signatur zur Verfügung gestellt:

- Strafregisterbescheinigung
- Meldebestätigung
- Meldeauskunft
- Abmeldung des Wohnsitzes
- Zentrales Waffenregister: Waffenbesitzer können hier ihren amtssignierten Registerauszug kostenlos abrufen und ausdrucken.
- Transparenzportal
- Handy-Signatur-Konto
- 11 Verfahren/Online-Formulare des Justizministeriums
- DVR-Online

- Für Amtsärzte und Hebammen: Geburts-/Todesanzeige (ZPR)

Neben den

- Daten ihrer Gemeinde haben wir das Angebot im ersten Schritt um
- die E-Tankstellen in ihrer Nähe erweitert.

Schließlich werden den Usern die Formulare, die für Ihre Gemeinde zur Verfügung stehen, auf einen Blick gezeigt. Weiters können User Ihre bevorzugten Lebenssituationen auswählen und als Favoriten abspeichern.

Schließlich haben wir im öffentlichen Bereich die bestehenden 200 Lebenssituationen um eine Vielzahl von Online-Ratgebern ergänzt: www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/340/Seite.34060837.html

TAG DER OFFENEN TÜR

Spielen, singen, lachen und viel Geborgenheit. Das finden unsere kleinen Besucherinnen und Besucher in der Krabbelgruppe KinderVilla Mattsee. Kommen Sie uns besuchen.

Tag der offenen Tür
in der KinderVilla Mattsee
Gemeindeweg 2

Samstag, 18. November
9 bis 12 Uhr



BLITZLICHTER...



Letzte Handgriffe
Photovoltaikanlage am NMS Dach



Große Dachsanierung NMS
abgeschlossen



Krabbelgruppe Fassade
im neuen Glanz



Volksschule
Schulbeginn einmal anders



Kindergarten - gute Stimmung
am ersten Elternabend



VORGESTELLT

Mein Name ist Susanne Treiblmaier. Ich bin 37 Jahre alt und wohne in Salzburg. Seit 1. September 2017 leite ich die Polytechnische Schule in Mattsee. Eine Aufgabe, die mich sehr ehrt und stolz macht.

Ich bin ausgebildete Lehrer für Neue Mittelschulen und Polytechnische Schule und arbeite in diesem Beruf seit dem Schuljahr 2006/07. Zunächst unterrichtete ich an der PTS Oberndorf und seit dem Schuljahr 2008/09 an der Polytechnischen Schule in Mattsee.

Mit Kindern und Jugendlichen arbeiten zu dürfen bereitet mir sehr große Freude und bereichert mein Leben. Mein Leitsatz als Pädagogin ist: „Gewinne ihre Herzen und du kannst mit ihnen tanzen.“

In meiner Freizeit treibe ich Sport, lese gerne und verbringe viel Zeit in der Natur.

Ich freue mich auf ein abwechslungsreiches, aufregendes, spannendes und sehr arbeitsintensives Schuljahr und wünsche allen Schülerinnen und Schüler, Eltern und Erziehungsberechtigten und natürlich auch den Lehrkräften ein erfolgreiches Schuljahr 2017/18.

Susanne Treiblmaier

Direktorin Polytechn. Schule
Telefon: 06217 7065
direktion@pts-mattsee.salzburg.at

ALTERN IN GUTER GESELLSCHAFT



HAUS WEYERBUCHT

Dienstag jeweils
um 14.30 Uhr

Oktober

- 3.10. Filmnachmittag
- 10.10. Bastelnachmittag
- 17.10. Oktoberfest
- 24.10. Erzählkaffee:
Dialektausdrücke
- 31.10. Singnachmittag

November

- 7.11. Spielenachmittag
- 14.11. Bastelnachmittag
- 21.11. Geschichten,
Gedichte
- 28.11. Singnachmittag

Oktoberfest im Haus Weyerbucht

Dienstag, 17. Oktober, 14.30 Uhr
Es gibt fröhliche Musik mit den Schwarzen Zigeunern, Weißwürschte, Brezn und Bier.

Alle Mattseer Senioren und Seniorinnen sind herzlich willkommen!

Fachvortrag Riechen und Schmecken

Riechen und Schmecken haben mit Chemie zu tun, deshalb nennt man sie auch chemische Sinne. Ohne Geruch würden wir nur süß, sauer, salzig und bitter schmecken. Erst die Nase macht das Essen und Trinken zum Genuss.

Über den Geruchssinn wittern wir Nahrung und Gefahr, genießen wir Speis und Trank und freuen uns über die verschiedenen Wohlgerüche von Blumen, Gewürzen und Parfüms. Den Geruch nehmen wir viel leichter wahr als den Geschmack. So benötigen wir 25.000 Mal mehr Moleküle, um eine Kirschtorte zu schmecken, als sie nur zu riechen. Der Geschmacksinn ist uns zur Prüfung und zum Genuss der Nahrung gegeben und hat direkte Auswirkungen auf den Verdauungsprozess. Wer darauf achtet, hat mehr Lebensqualität.

Mittwoch, 8. November um 15 Uhr
im Seniorenzentrum „Haus Weyerbucht“ mit DGKP Albert Gruber

KLEIDERSAMMLUNG

Auch heuer führen wir eine Sammelaktion durch für die ärmsten Gebiete in Albanien, Rumänien und Bulgarien.

Gebraucht werden: gut erhaltene Kleidung und Schuhe, auch für Baby und Kinder, Bettzeug. Bitte die Güter in Schachteln verpackt und beschriftet abzugeben ausschließlich (!!!) vom Sonntag, 15. bis Sonntag, 22. Oktober im Pfadfinderdorf Zellhof (offener Schuppen neben Tischlerei); Fahrräder bei Familie Maringer, wo auch Rückfragen möglich sind (Telefon: 06217 5355).

Wir danken allen Helfern und Spendern und den Pfadfindern für das Entgegenkommen. Wegen der hohen Transportkosten sind auch dringend Geldspenden erbeten.

Erika Maringer

GEBURTSTAGE

Oktober

Kohlberger Harald	80
Scherer Hiltraud	82
Neuhofer Josef	77
Modl Herbert	81
Kloiber Christine	88
Mesgarzadeh Aghdam	83
Nestawal Ludovika	91
Mirth Hermine	95
Sturm Martin	79
Kohlberger Gertraud Maria	78
Schöchl Ernestine	80
Kalhamer Martin	84
Klein Renate	87
Reinthal Maria	80
Schmid Sybille	82
Tschapka Dorothea	82
Weiß Johann	79

November

Wiesner Maria	83
Schulz Gottfriede	83
Zerhau Franz	97
Kastenauer Maria	82
Schmidt Irma	75
Gruber Herbert Dipl.Vw.	75
Haberl Franz	76
Bayerhammer Franz	77
Lindner Georg	76
Graf Marianna	83
Reichl Franz	81
Wimmer Franz	79
Ring Adelheid	81
Waldhör Elsa	86
Roider Paula	86
Peterseil Rosa	82

SENIORENWOHNHEIM MATTSEE

Sommerausflug zu Wasser und Eis

Heiß ging es her, als sich die Bewohnerinnen und Bewohner des Rotkreuz Seniorenwohnhauses Haus Weyerbucht zum jährlichen Sommerausflug aufmachten.

Nicht nur die 30 Grad Sommerhitze sondern auch die Vorfreude auf das Ziel ließ die Spannung steigen: Die Wasserspiele Hellbrunn versprachen Spaß und Abkühlung. Während der Besichtigung erfüllten die mitgebrachten Regenschirme gleich zwei Funktionen: Sonnen-

schutz und Regenschutz. Danach genossen alle im Schatten ein kühles Eis und verbrachten einen heiteren Nachmittag zusammen.



SENIORENTAGESZENTRUM

Die Tageszentren Obertrum und Schleedorf bieten die Möglichkeit für ältere Menschen, die noch in den eigenen vier Wänden leben aber während des Tages Betreuung und Pflege benötigen, einen Besuch an.

Pflegende Angehörige werden dadurch stark entlastet und den Besucher wird in einem sozialen Umfeld eine sinnvolle und anspruchsvolle Tagesgestaltung geboten. Die Marktgemeinde Mattsee unter-

stützt die Besuche mit 20 Euro pro Tag für achtzehn Tage pro Pflegefall (Person).

Bei Interesse bitte direkt Kontakt:

- Tageszentrum Obertrum, Frau Antfellner, Telefon: 0676 82 60 10 72, E-Mail: e.antfellner@salzburger.hilfswerk.at
- Tageszentrum Schleedorf, Frau Christine Koppler, Telefon: 0664 345 62 59, E-Mail: schleedorf@die-samariter.at

REDAKTIONSSCHLUSS

Nächster Redaktionsschluss für die Dezember/Jänner-Ausgabe ist der **8. November**. Beiträge per E-Mail an lechner@mattsee.at. Informationen zu den Vorgaben und zur einheitlichen Schreibweise auf www.mattsee.at oder bei Frau Lechner, Telefon: 06217 7885-14.

BIBLIOTHEK MATTSEE



Bei unserem Sommer-Lesegewinnspiel beteiligten sich heuer 60 Kinder und Jugendliche und konnten sich über schöne Preise und Eisgutscheine freuen!

Bild: Karin Schwaiger



Josef und Simon Wimmer

Alte Filme, die kostenlos digitalisiert werden sollen, können noch bis 31. Oktober in der Bücherei abgegeben werden!

Thema des Monats: „Familiengeschichten – we are family“

Neuerwerbungen

- E.Ferrante: „Die Geschichte der getrennten Wege“, Band 3
- H.Mankell: „Der Sandmaler“
- I.Noll: „Halali“
- M.Baumann: „Blutkraut, Wermut, Teufelskralle“, Kräuter-Krimis
- E. Rossmann: „Patrioten“, der Spannungsroman über Europa am Scheideweg
- M.Köhlmeier: „Der Mann, der Verlorenes wiederfindet“
- J-L.Bannalec: „Bretonisches Leuchten“, Komm.Dupins 6.Fall
- J.Strelecky: „Wiedersehen im Cafe am Rande d.Welt“, eine inspirierende Reise zum eigenen Selbst
- T.Janz: „Strandperlen“, „Krabbe mit Rettungsring“
- B.Schöllbauer: „Frauenbründl“, 3.Innviertel-Krimi
- E.Herrmann: „Stimme der Toten“

- M.Fuchs: „Der Fall Brand“ (wahre Geschichte!)
- K.Slaughter: „Die gute Tochter“, Thriller
- R.de Falco: „Gute Zeiten für schlechte Menschen“, Triest-Krimi
- C.Caboni: „Die Honigtöchter“
- M.Lamballe: „Das tiefe Blau des Meeres“, ein Bretagne-Roman
- S.Tamaro: „Ein denkendes Herz“
- G.Hauptmann: „Scheidung nie – nur Mord!“
- R.Raisin: „Mein zauberhafter Buchladen am Ufer der Seine“
- J.Dicker: „Die Geschichte der Baltimores“
- S.Hepworth: „Das Lächeln der Bradley-Frauen“
- C.Läckberg: „Der Leuchtturmwärter“
- „Märchen über Pärchen“, Schandtaten und Hexereien
- Reiseführer Stockholm
- B.Mika: „Mutprobe“, Frauen und das höllische Spiel mit dem „Älter werden“
- Clemens M.Hutter: „Stadt wandern in Salzburg“
- C.Cueni: „Das große Spiel“, histor.Roman
- DVDs: „Hauptsache Liebe – eine Reise ins Glück“, „Plötzlich Papa“, „Der 101-jährige, der die Rechnung nicht bezahlte und verschwand“ (Fortsetzung des Bestsellers)

Biografien

- P.M.Judson: „HABSBURG“, Geschichte eines Imperiums 1740-1918
- „Madame Nina weiss alles“, Die Memoiren einer Wiener Nachtclubkönigin

Für unsere Jugend

- U.Poznanski: „Aquila“
- Die 3 !!!: „Der Graffiti-Code“
- G.Flynn: „Broken House“, düstere Ahnung

- J.Koch: „Dem Ozean so nah“ (Band 3 der Trilogie)

Für unsere Erstleser

- Hauffs Märchen (gesammelt)
- „Mia und der Zahnspangenprinz“, Band 9
- Tom Gates: „Wo ich bin, ist Chaos“, „Eins-a-Ausreden – und anderes cooles Zeug“
- „Millie auf Klassenfahrt“
- „Selma erlebt ihr blaues Wunder“
- DVD: „Drachenzähmen leicht gemacht 1 & 2“, „Wendy-der Film“
- Spiel: „Prinzessin Lillifee – Abenteuer in der Südsee“

Für unsere Allerkleinsten

- Leo Lausemaus – meine neuen Abenteuer
- Die kleine Hexe – Ausflug mit Abraxas
- Der kleine Drache Kokosnuss – der Glücksstein und andere Geschichten
- DVDs: „Ritter Rost 2 – das Schrottkomplott“, „Die Schlümpfe – das verlorene Dorf“

Am Freitag, 20. Oktober findet um 19.30 Uhr die Veranstaltung „Schloss- und Schlüsselgeheimnisse“ mit Paul Lechner statt – herzliche Einladung an Alle!

Kommt und schaut rein – wir freuen uns auf euch – euer Büchereiteam

Öffnungszeiten

- MO 10 bis 11.30 Uhr
- DI 16 bis 17 Uhr
- DO und FR 17 bis 18.30 Uhr
- SA 9.30 bis 11 Uhr
- SO 8.45 bis 10 Uhr

Telefon: 06217 5875

JUGENDFREIZEIT YOUTO IN NOVO MESTO

YOUTO ist ein jährlich stattfindendes Projekt, in dem Jugendliche aus verschiedenen Teilen Europas die Möglichkeit haben neue Freundschaften zu knüpfen. Wir Mattseer hatten die Gelegenheit, um die 60 Jugendlichen aus unseren Partnerstädten in Deutschland, Tschechien, Spanien, Frankreich, Italien, Slowenien und Moldawien kennenzulernen.



Nach einer langen 9-stündigen Reise mit dem Zug nach Novo Mesto (Slowenien) kamen wir um 17 Uhr am Bahnhof an und wurden in unsere Unterkunft gebracht. Wir waren in zwei- bzw. Dreibettzimmer untergebracht. Nachdem wir unsere Zimmer bezogen hatten, starteten wir sofort mit dem Programm. Zu Beginn hatten wir durch verschiedene Spiele die Möglichkeit einander ein wenig besser kennenzulernen.

Jeden Tag präsentierte sich ein anderes Land und wir bekamen eindrucksvolle Einblicke in ihre Sprachen, Kulturen und Landschaften. Am Morgen lernten wir die wichtigsten Wörter in den verschiedenen Sprachen, die wir den ganzen Tag über benutzten. Am Abend fand die jeweils dazugehörige Präsentation, die meist mithilfe einer PowerPoint über die Fakten des Landes veranschaulicht wurde, statt. Darauf folgte ein kultureller Beitrag, der meist aus Tänzen oder Liedern bestand. Im Dirndl geklei-

det sangen wir ein österreichisches Volkslied und zeigten ein selbstgedrehtes Mattseevideo und eine PowerPoint.

Durch unser sehr kompaktes und abwechslungsreiches Programm, hatten wir die Möglichkeit viel über unseren Programmschwerpunkt (Migration, Asyl, Menschenrechte, etc.) und über Novo Mesto und die anderen Länder zu erfahren. Unsere persönlichen Highlights waren neben den Flüchtlingsthemen das SUP am Fluss Krka, der Besuch einer Tropfsteinhöhle (die im Vergleich zu den heißen Außentemperaturen angenehm kühl war), das Reiten inklusive einer Farmbesichtigung und der Stadtrundgang.

Den letzten Abend verbrachten wir mit unseren neu gewonnenen Freunden auf unserer selbst organisierten Farewell Party und feierten bis in die Nacht hinein. Es war schön zu sehen, wie gut der interkulturelle Austausch funktionierte und wie schnell Sprachbarrieren abgebaut wurden. Trotz des schweren Abschieds von unseren Freunden freuten wir uns dennoch sehr auf unseren letzten Tag, den



wir Mattseer in der slowenischen Hauptstadt Ljubljana verbrachten.

Wir möchten uns herzlich bei der Gemeinde und bei unserer Betreuerin vor Ort Stephanie Kuel für diese einzigartige Erfahrung bedanken.

*Jana-Lucia Kuel
Klara Schwarzmayr
Helena Unterrainer*



Bilder: Novo mesto

ELTERN-KIND-ZENTRUM MATTSEE

Kasperltheater

Dienstag, 17. und 24. Oktober sowie am 21. und 28. November jeweils um 15 Uhr. Eintritt: 3 Euro pro Kind, im Anschluss können die Kinder noch spielen und es gibt für alle Kaffee bzw. Saft und Kuchen.

Martinsfest

Freitag, 10. November – wir treffen uns um 17 Uhr in der Weyerbucht. Erst starten wir mit einem Kreis und einem gemeinsamen Lied. Dann ziehen wir mit unseren selbstgebastelten Laternen durch die Stra-

ßen und besuchen anschließend die alten Menschen im Seniorenheim. Herzliche Einladung!

Unter www.ekiz-mattsee.at/aktuelles können unsere Veranstaltungen und Termine abgerufen werden!

VLIP MATTSEE

Bilder: VliP Mattsee



Ein herrlicher Sommer liegt hinter uns! So starteten wir „befeuert“ und gestärkt in unser mittlerweile 13. Kindergartenjahr. Nicht nur die vielen Sonnenstunden haben uns Wärme gebracht, sondern ganz besondere Begegnungen auf dem "sozialen Felde". Drei ehemalige Kindergartenkinder äußerten den Wunsch, sich mit „echter“ Arbeit im VliP einzubringen.

Wir genossen die tatkräftige Unterstützung von Pia, Manuel Wundsam und Xaver Stadlmann, herzlichen Dank dafür! Im Sommer gibt es jedes Jahr viel zu tun, jede Kastanie, jede Muschel, jedes Fuzzi Stoff, das wir besitzen, wird gewaschen, Reparaturen sind zu erledigen. Auch unsere geliebte Grillstelle musste dringend erneuert werden.

Jackob, Schüler der 12. Klasse der Waldorfschule Salzburg, absolviert

ein 4-wöchiges Sozialpraktikum bei uns im VliP. Kurzfristig stellten wir ein "generationsübergreifendes" Projekt auf die Beine! Unter der fachkundigen Anleitung und Begleitung von Su's Papa Fabian, einem Alleskönner, entstanden wunderbar, wandelbare Sitzbänke rund um die Feuerstelle. Und auch die allerjüngsten brachten sich aktiv ein: Holzspäne und Erdaushub wurden mit den Schubkarren abtransportiert, und die tüchtigen Arbeiter mit so manchem Sandkuchen erfreut.

Herzlichen Dank an Paul Altendorfer für das Holz, das wir von ihm erwerben konnten.

Auch unser Gartenzaun ist in die Jahre gekommen. Herzlichen Dank an Resi und Toni Alterdinger für die tatkräftige und unbezahlbare Unterstützung bei der Demontage.

Unser Veranstaltungsreigen wird im Oktober eröffnet, wir laden schon heute ein.

Donnerstag, 19. Oktober, 14.30 bis 16.30 Uhr Puppenspiel „Das Schlösschen“
Die Fliege Brum-

melbein hat Glück – sie findet ein ganz besonderes Zuhause. Nach und nach klopft es an der Türe... wer aller kommen will, und was zuletzt geschieht, erfahren wir an diesem Nachmittag. Beitrag: 3 Euro (für Kinder ab 1,5 Jahren)

Donnerstag, 7. Dezember, 14.30 bis 17 Uhr Weihnachts-Werkstatt
Wir ziehen Kerzen, gestalten ein Weihnachtsgeschenk für die Wintervögel im Wald und werden uns am Lagerfeuer Pop-Corn rösten. Dazwischen auch Zeit zum Spielen und eine gemeinsame Jause. Für Kinder von 4 bis 10 Jahren, Anmeldung bis 30. November erforderlich, Beitrag: 15 Euro inklusive Materialien und Jause

Weitere Informationen und Aktuelles auf der Webseite www.vlip-mattsee.com



VORGESTELLT NMS DIREKTOR



Mein Name ist Martin W. Ebner und ich leite seit 1. September 2017 die NMS Mattsee. Ich bin 42 Jahre

alt, Vater von drei Kindern zwischen 12 und 18 Jahren und wohne in der Stadt Salzburg. Privat spiele ich gerne Theater, dzt. in einer Laientheatergruppe in Wals-Siezenheim, interessiere mich für Rockmusik und Literatur und versuche in der Gartenarbeit hin und wieder Entspannung zu finden.

In Salzburg habe ich in den vergangenen Jahren unter anderem als Beratungslehrer gearbeitet. Ich war damit sozusagen die „Konfliktfeuerwehr“ in verschiedenen Volks- bzw. Mittelschulen. Ich habe mir in dieser Zeit angeeignet, meinen Blick aus verschiedenen Positionen auf eine bestimmte Situation zu richten. Vielfach fiel es dadurch wesentlich leichter, alle Beteiligten an einen Tisch oder ins Boot zu holen.

Schule ist für mich mehr, als die me-

dial präsenten Vergleichstests oder auch das häppchenweise Einbauen von Bildungsreformen in das bestehende System nach außen hin von dieser Institution oft erahnen lassen. Schule hat mit uns Menschen zu tun: sie gestaltet und prägt ganz besonders stark den Alltag von Kindern und Jugendlichen und ihren Eltern. Sie (bzw. stellvertretend für sie die Pädagoginnen und Pädagogen) bereitet auf das Leben vor, beantwortet und stellt Fragen zum und über das Leben und bildet nicht zuletzt auch im Kleinen Zusammenleben und Miteinander ab.

Wenn Sie diese Zeilen lesen, dann bin ich mit meinem Team von Lehrerinnen und Lehrern der NMS Mattsee bereits mitten in diesem spannenden Feld des Lebens und Lernens, das wir mit Ihnen und den Kindern und Jugendlichen an unserer Schule jedes Jahr gerne aufs Neue gestalten.

Für die herzliche Aufnahme, die ich hier in Mattsee bereits in vielen Momenten erfahren durfte, bedanke ich mich an dieser Stelle ganz herzlich!

Martin W. Ebner

FORUM FAMILIE

Für Schulkinder gibt es zahlreiche Beihilfen und Förderungen. In Frage kommen z.B. Förderungen für Schulveranstaltungen aller Art, Heim- und Fahrtkostenbeihilfe, Ermäßigungen für die Kosten der schulischen Nachmittagsbetreuung, Schulbeihilfe ab der 10. Schulstufe etc.

Sämtliche Förderungen von Bund und Land haben wir in unserer onlinebroschüre "Geld für die Famili-

enkasse" zusammengefasst – das Kapitel „Schulkinder“ finden Sie ab Seite 43. https://www.salzburg.gv.at/gesellschaft_/Documents/familienkassa.pdf

Noch ein Tipp: Auswärtige Schul Ausbildung der Kinder ist steuerlich absetzbar – alle Infos vom Finanzministerium zur Steuererleichterung für Familien: <http://onlinerechner.haude.at/BMF/Familienrechner/bmf-bl.html>

BLITZLICHTER...



Sommerfrische voll besetzte Zuschauerränge



Tolle Theatergruppe auf der Schlosstribüne



Sommerliche Rush Hour zu Lande



Sommerliche Rush Hour zu Wasser



Barrierefreier Lift im Einsatz

MUSIKUM MATTSEE

Gründung eines Gitarrenorchesters für jedermann

Du hast Freude und Lust am gemeinsamen musizieren? Dann mach doch mit beim Gitarrenorchester für jedermann.

Probezeiten: jeden 2. Freitag von 18 bis 19.15 Uhr / erstes Treffen am 29. September im Werkraum der Volksschule Elixhausen.

Kenntnisse von Akkorden ausreichend – Noten von Vorteil.

Infos unter Telefon: 0650 226 20 98, E-Mail: elke.krahm@musikum.at

Anmeldung über das Musikum Mattsee mittels Anmeldeformular (mattsee@musikum.at)

SCHULWEG

Freiwillige gesucht

Es werden dringend Personen gesucht, die freiwillig die Schulwegsicherung 1 Mal pro Woche um 11.30 Uhr und um 12.30 Uhr übernehmen könnten. Einschulung und entsprechende Kleidung wird zur Verfügung gestellt. Bei Fragen bitte bei Frau Neumayr melden, Telefon: 06217 7885-19.

LERNTREFF MATTSEE

Der Lerntreff Mattsee startet wieder am Dienstag, 26. September. Ziel des Lerntreff Mattsee ist es, Kindern den schulischen Werdegang zu erleichtern und sie zu unterstützen. In einer stressfreien Atmosphäre soll es Kindern möglich gemacht werden, (wieder) Selbstvertrauen zu entwickeln und die Freude am Lernen (wieder) zu entdecken. Zielgruppe sind Kinder der VS und NMS Mattsee.

Die Gemeinde Mattsee hat hierfür den Sitzungssaal zur Verfügung gestellt. So treffen wir uns dort jeden Dienstag und Donnerstag von 14 bis 15 Uhr. Die LernpatInnen arbeiten bei diesem Projekt, das unter dem Dach des Sozialen Dienstes Mattsee steht, unentgeltlich mit. Der Soziale Dienst Mattsee freut sich, wenn die Familien, denen diese kostenlose Unterstützung der LernpatInnen zuteil wird, diesen mit

einer Jahresmitgliedschaft von 12 Euro unterstützen.

LernpatInnen werden übrigens immer gebraucht und wenn Sie uns und die Kinder unterstützen möchten, freue ich mich auf Ihren Anruf.

GR Christine Schöchl
Kontaktaufnahme unter
E-Mail: christine.schoechl@sbg.at
oder Telefon: 0699 10 10 23 98

FERIENKALENDER ERLEBNIS WALD

Den Naturraum Wald am Buchberg erlebte eine Gruppe tatkräftiger Kinder an einem heißen Julitag als wunderbaren kühlen Ort zum Entdecken, Erleben und gemeinsamen Werken. Unter der Anleitung von Waldpädagogin Rosemarie Sonnenberg und Karin Moser bauten sich die Kinder eine tolle Hütte, in der es eine köstliche Waldjause gab. Über eine Waldböschung errichteten die Kids eine Kugelbahn und so nebenbei erfuhren sie Inte-

ressantes über den Wald und seine Bewohner. Dazu konnte jeder sein Wissen beim Waldquiz unter Beweis stellen. Zum Abschluss des Waldtages musste die Schatzkiste gesucht werden, danach wurden am Lagerfeuer beim Kraftplatz Würstl mit Stockbrot gegrillt. Zufrieden von der Waldarbeit, aber ziemlich müde verabschiedeten sich die Kinder – vielleicht bis zum nächsten Waldtag! Wir jedenfalls freuen uns schon wieder darauf.



Bild: Frauenbewegung

Eine Ferienkalenderveranstaltung der Frauenbewegung Mattsee

SOZIALER DIENST MATTSEE

Als kleiner Dank für unsere Ehrenamtlichen und Freiwilligen wurden diese am Freitag, 8. September vom Haus Weyerbucht, Sozialer Dienst Mattsee und Gemeinde zu einem Grillfest eingeladen. Musikalisch sorgten unsere Schwarzen Zigeuner ehrenamtlich für gute Stimmung.

Mit Speisen vom Grill, Bier vom Fass (gezapft von Toni), Wein und Limo verwöhnte uns die Lüche vom Haus Weyerbucht, das ganze wurde mit Apfelstrudel und Roladen abgerundet.

Danke an die Leitung sowie die Küche und Bediensteten vom Haus Weyerbucht, die auch in dieser Phase ihre Schützlinge betreuten. Christine Mörtz, Maria Liem und Lydia Schenz für die Organisation, für das Herrichten des Raumes und das Decken der Tische sowie das liebevoll hergerichtete Geschenk für unsere Helfer. Übergeben haben dieses kleine dankeschön Frau Wiesner und Christine Mörtz.

Danke an die, die mitgeholfen haben, dass unsere Helfer feiern konnten!

HOLEN SIE SICH DIE MÜLL APP

Dieses Service liefert BürgerInnen ihren individuellen Müllkalender völlig kostenlos direkt auf das private Smartphone.

Die kostenlose Müll App für Android und iPhone erinnert Sie daran, Ihre Abfallbehälter rechtzeitig für die Abholung bereit zu stellen und beantwortet viele andere Fragen. Und das individuell für Ihren Wohnort. Mit nur wenigen Einstellungen ist die kostenlose Müll App auch auf Ihrem Smartphone installiert, probieren Sie es doch aus.

Nachdem Sie die App fertig installiert haben, können Sie mit drei einfachen Einstellungsschritten die App individuell auf Ihrem Smartphone benutzen:

- Gemeinde auswählen
- Wohnadresse auswählen
- Abfallarten und Intervalle auswählen

Wenn die Einstellungen abge-

schlossen sind, lädt die Müll App den persönlichen Müllkalender für das ganze Jahr auf Ihr Smartphone. Einfach, schnell und persönlich.

Damit Sie die Abholtermine nie wieder vergessen, erinnert Sie der Müllwecker rechtzeitig daran, Ihre Tonnen bereit zu stellen. Schon bald kann auch auf Ihrem Handy stehen: „Bitte die Mülltonne rausstellen! Ihr Müll wird morgen abgeholt!“

Auf der Müllkarte finden Sie außerdem den genauen Standort des Recyclinghofes der Gemeinde, die aktuellen Öffnungszeiten und eine Auflistung aller Fraktionen, die am Recyclinghof abgegeben werden können.



Weitere Infos
auch auf
muellapp.com

BLITZLICHTER...



Segelclub Einweihung
neues Bootshaus



Feuerwehr nicht nur im Brand
oder Unfalleinsatz



Bürgermeister Modenschau
Kunst-Kitsch-Kram



Historisches Riesenrad bei der
Copter Show im fahr(T)raum



Neueröffnung Sirius "Haus der
Gesundheit" in Unternberg

VEREIN MENSCHENWERK

Nachlese Handwerksfest

Unser alljährliches Handwerksfest, das diesmal am Samstag, 5. und Sonntag, 6. August von 10 bis 18 Uhr im Bajuwarengehöft und in der Weyerbucht statt gefunden hat, war wieder einmal eine besonders gelungene Veranstaltung, ein richtiges kleines „Volksfest“ nach unseren Vorstellungen (wenn uns auch der Regen am zweiten Tag etwas zu schaffen gemacht hat).



Bilder: Verein MenschenWerk

Viele von den bewährten, aber auch „neue“ Handwerker haben mit ihren Künsten und Werken mitgemacht, auch die beiden besonderen Gruppen: „Hedningar“ aus Deutschland und „La Fara“ aus Italien scheuten den weiten Weg nicht, um uns mit ihren Darstellungen einen äußerst fundierten Einblick in historisches bajuwarisches und langobardisches Handwerk zu geben. Wie immer gab es ein vielfältiges Programm für Alt und Jung (Spiele, Handwerksvorführungen, Filzen, Brot backen, eine Tombola mit schönen Preisen, unseren G'schichtenerzähler, Musik) und natürlich gutes Essen & Trinken.

Dazu haben wie immer maßgeblich die vielen Helferleins (Küchenfeen, Kuchenbäckerinnen, ZeltaufstellerInnen, Musikanten usw.) beigetragen, die das Ganze erst möglich gemacht und am Laufen gehalten haben. Dafür euch allen wieder einmal ein großes Lob und herzlichen Dank für euren Einsatz, das

ist alles nicht selbstverständlich. Danke auch dem Tennisclub, der es ermöglicht hat, dass sich unsere deutschen bajuwarischen und italienischen langobardischen Gäste im Clubhaus duschen durften!

In der letzten Gemeindeleben-Ausgabe habe ich vermerkt: „Das Wichtigste an unserem Handwerksfest erscheint uns aber, dass sich hier hoffentlich auch diesmal wieder so viele Menschen treffen, die im gemütlichen und fröhlichen Beisammensein schöne Stunden verbringen!“ Ja, und das ist, glaube ich sagen zu können, auch diesmal so gewesen! Ein besonders schönes Lob kam von einem auswärtigen Gast – er besuchte uns an den beiden Tagen immer wieder: „Ich bin schon viel herumgekommen auf der Welt, aber dieses Fest berührt mich sehr, es ist authentisch.“

Arbeiten Bajuwarengehöft

Trotz zeitweilig enormer Hitze haben wir in diesem Sommer doch so einiges rund ums Bajuwarengehöft geschaffen: unseren Kräuter- und Blumengarten haben wir neu gestaltet, auch einige Beete und einen netten Podest-Sitzplatz. Den Vorplatz hinter dem Stallgebäude haben wir neu verlegt, er hat damit sehr gewonnen und wirkt nun besonders einladend (da ist auch noch eine Sitzbank geplant). Wir hoffen auf einen schönen Herbst, da wir noch einiges vor haben.

WerkLadn

Unser WerkLadn ist bis Weihnachten immer Freitag von 14 bis 18.30 geöffnet und wir freuen uns über euren Besuch! Ihr findet bei uns ganz besondere handwerkliche Produkte, viele Naturprodukte aus dem Kräutergarten – da ist sicher so manches Geschenk oder Mitbringsel dabei.



Rückkehr der Schafe

Mit zirka Ende September werden die allseits so vermissten Schafe wieder ihr Quartier im Bajuwarengehöft beziehen. Ihr wisst ja: Bitte, nicht füttern!

Ausblick auf 2018

So ein Gelände mit nun doch schon in die Jahre gekommenen Hütten (2018 sind sie 30 Jahre alt!) erfordert immer wieder viel Arbeit und Geduld, auch finanzieller Einsatz ist gefragt, wenn man sie erhalten will. Auch muss man bei vielem manchmal wieder fast von vorne anfangen. Da gibt es auch oft Vorstellungen und Wünsche, die sich aus verschiedenen Gründen nicht umsetzen lassen, Pläne, die man wieder verwerfen muss – sei es, weil die Natur sich anderes überlegt hat oder die finanziellen oder personellen Ressourcen fehlen.

Es wird in diesem Herbst noch intensive Gespräche zwischen den Gemeindevertretern und dem Verein MenschenWerk als Betreiber der Natur-&KulturWerkstatt Bajuwarengehöft geben, um Grundsätzliches in Bezug auf Inhalte, Pläne und Finanzielles zu klären. Wir hoffen auf ein gutes Miteinander!

Susanne Altenberger
Verein MenschenWerk Mattsee
Telefon: 0699 81 52 09 38
verein.menschenwerk@gmx.at
www.vereinmenschenwerk.com

MUSIKKAPELLE

Cäciliakonzert

Wir laden herzlich ein zum Cäciliakonzert am Freitag, 24. November um 20 Uhr in der Stiftskirche Mattsee. Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf euer Kommen. Im Anschluss gibt es noch einen gemütlichen Ausklang am Stiftsplatz Mattsee.

Aktuelle Infos sind auf der Facebook-Seite www.facebook.com/tmk-mattsee zu finden.

KAMERADSCHAFT

Zimmergewehrschießen

Die Kameradschaft Mattsee lädt ein zum Familien-Rahmenprogramm bei der Vereinemeisterschaft im Zimmergewehrschießen mit Tretaktor-Parcours, Kaffee, Kuchen und warmen Schmankerln.

Samstag, 11. November von 12.30 bis 18 Uhr in der Stockschützenhalle Mattsee (hinter der Einsatzzentrale). Herzliche Einladung an alle!

FAHRT NACH WEITENUNG

**Fahrt in unsere Partnergemeinde Weitenung/D
zum Fest "60 Jahre Musikverein Weitenung"
vom 27. bis 29. Oktober 2017**

Freitag: Abfahrt 9 Uhr Treffpunkt Einsatzzentrale, Vereinsabend mit MV Weitenung und der TMK Mattsee

Samstag: Ausflug nach Sasbachwalden mit Kellerführung und Weinprobe beim Winzer Alde Gott, Besuch Burg Windeck und Stadt Bühl, Deutsch-Österreichischer Abend in der Reinhalle Weitenung

Seitens der Marktgemeinde wird eine kostenlose Fahrt mit einem Reisebus (Hin und Retour) nach Weitenung zur Verfügung gestellt und die Gemeinde lädt sehr herzlich zu einer Teilnahme ein.

Wer Interesse an einer Mitfahrt hat, bitte bis 17. Oktober bei Barbara Lechner melden, Telefon: 06217 7885-14, E-Mail: lechner@mattsee.at

SIMONI MARKT

Der Simoni Markt muss heuer aufgrund der Marktplatz-Sanierung abgesagt werden. Wir bitten um Verständnis!

BLITZLICHTER...



Young Soloists
Weltklassenachwuchs in Mattsee



Historischer Handwerksmarkt
rund um das Bajuwarengelände



Großkonzert der TMK
am Marktplatz



Voll besetzte Ränge
bis spät in die Nacht



Wunderbarer Diabelli Sommer
mit tollen Konzerten

Abgefahren:

Hol dir jetzt für super günstige € 96,- deine SUPER s'COOL-CARD und sei das ganze Jahr in Stadt und Land Salzburg mit den Öffis unterwegs – zur Schule und in deiner Freizeit. Online bestellen unter: www.salzburg-verkehr.at/bestellung

20 Euro Förderung durch deine Gemeinde im Öffentlichen Personennahverkehr Flachgau II

Was ist zu tun:

- Gehe mit deiner SUPER s'COOL Card zum Gemein-

deamt, wo du deinen Hauptwohnsitz gemeldet hast.

- Deine Daten werden erfasst. Du erhältst von deiner Gemeinde einen Mattsee-Gutschein in Höhe von 20 Euro.
- Pro GemeindebürgerIn wird nur

eine SUPER s'COOL-Card im Zeitraum 2017/2018 gefördert.

Information im Gemeindeamt bei Frau Barbara Lechner
Telefon: 06217 7885-14
E-Mail: lechner@mattsee.at

Regionalverband
www.rvss.at

E-MOBILITÄT

E-Mobilität, die Zukunft startet JETZT! Vortrag und Publikums-Diskussion

Freitag, 6. Oktober
Freizeitcenter Köstendorf
Eintritt ist frei

- Vortrag mit Kurt Wallerstorfer Mechatronik- & Innovationsmanager
- Diskussion mit Stefan Veigl Redakteur der Salzburger Nachrichten

Programm

17 Uhr Präsentation der Elektro-Autos der Autohäuser

- Nissan Schwab Köstendorf (Nissan Leaf)
- Renault Gerlach Straßwalchen (Renault Zoe)
- VW Reiser Straßwalchen-Steindorf (E-Golf)

Testfahrten vereinbaren, beraten lassen.

19 Uhr Vortrag Kurt Wallerstorfer „Nichts ist so mächtig wie eine Idee / Technologie, deren Zeit gekommen ist“

anschließend Podiums- und Publikumsdiskussion, Diskussionsleitung: Mag. Stefan Veigl

REPAIR CAFÉ

Repair Café in Obertrum am See am Samstag, 7. Oktober von 10 bis 15 Uhr im ZENTRUM, Seestraße 4, 5162 Obertrum
www.repaircafeseeland.at

LED WERBUNG

LED Werbung in Elixhausen, Henndorf Hankham, Henndorf Feuerwehr und Köstendorf möglich.

Infos und Bestellung unter www.rvss.at/led-werbeanlagen

REINHALTUNGSVERBAND

Neues Dienstfahrzeug beim Reinhaltungsverband

Der Reinhaltungsverband Trumseersee hat eines seiner alten Dienstfahrzeuge nach 12 Jahren ausscheiden müssen und hat nun einen Ford Transit Allradbus von der Firma Lampelmaier Mattsee angeschafft. Das Fahrzeug ist voll ausgebaut und verfügt neben einem Luftkompressor und einer 220V Stromversorgung über einen eingebauten Wassertank. Ebenso wurde das Fahrzeug mit einem hydraulischen Kran mit Seilwinde ausgestattet. Mit dieser Ausstattung wird die Wartung des 250 km langen Kanalnetzes mit 65 Pumpwerken wesentlich erleichtert.

Das Fahrzeug wurde am 14. Juli übergeben und in den Dienst gestellt.



Am Foto von links: Herbert Altenberger, Max Lampelmaier, Karl Kreuzhuber, Bernhard Seidl (Obmann RHV),

TOURISMUS

Gästeehrung

Andrea Künzler und Lothar Keßler sind bereits seit über 20 Jahren zu Gast in Mattsee.

Mitte August heirateten sie hier bei uns und als Dank für ihre langjährige Mattsee-Treue durften wir ihnen eine Ehrenurkunde überreichen.

6. Sparkassen-Frauenlauf

Traumwetter herrschte beim 6. Sparkassen-Frauenlauf am 23. September in Mattsee. Über 100 Läuferinnen und Walkerinnen waren bei diesem Sportevent dabei. Neben einer herrlichen Laufstrecke gab es auch viele Sachpreise bei der Startnummerntombola zu gewinnen.



Wir gratulieren allen Finisherinnen des 6. Sparkassen-Frauenlaufs.

Die Ergebnisse sind online unter www.mattseelauf.at zu finden.

BLITZLICHTER...



Rotes Kreuz Mattsee
Mitarbeiterfest im Stiftskeller

Bild: René Kuel



Motorfreier Tag
originelle Kostümierung

Bild: TVB Mattsee



Motorfreier Tag
große Delegation aus Weitenung

Bild: TVB Mattsee



Motorfreier Tag
Besuch LH Stv. Rössler

Bild: Wencke Zehner



Ferdinand Porsche
Landpartie

Bild: Taro Ebihara

SEGELCLUB MATTSEE

Sensationssieg in St. Moritz bei der Segel Champions League Qualifikation

Stefan Scharnagl holt mit Anna Scharnagl, Lisa-Maria Leimgruber und Hannah Ziegler den Sieg bei der SAILING Champions League Quali in Sankt Moritz. Sensationell!

Der Segelclub Mattsee hat die Qualifikation für die Sailing Champions League in Porto Cervo gewonnen.

Der SCM galt als absoluter Außenseiter und hat es geschafft den Titel nach Mattsee zu holen. Die 24 besten Clubs Europas versammelten

sich vom 1. bis 3. September in St. Moritz, um um einen Startplatz für die Champions League in Porto Cervo zu segeln. Der SCM hat sich damit nicht nur

den das Ticket gesichert, sondern auch eine prestigeträchtige Trophäe gewonnen.

Verschneit, nass und kalt präsentierte sich St. Moritz und verlangte so den Seglern einiges ab. Die Leichtwindbedingungen spielten dem Team um Stefan Scharnagl sicherlich in die Karten und segelte so bei schwierigen Bedingungen eine souveräne Serie aus den Plätzen 2,1,1,1,2,2,6,2.

Hier der Link zum Video: https://www.youtube.com/watch?time_continue=4&v=hMO7ST8taV4

Lisa Leimgruber



Bild: DaPic

SUNBEAM 22.1 YACHT DES JAHRES 2017

Am 31. August nahm im Zuge der „HISWA-te Water“ der holländische Vertreter von SUNEAM YACHTS, Hr. Remco Sol, die Auszeichnung entgegen.

Die Begründung für den Sieg: „Die Sunbeam 22.1 ist ein ausgezeichnetes, ausgereiftes Konzept, bei dem die Wünsche der Eigner bereist sehr detailliert ausgedacht und ausgereift vorbereitet sind. Dadurch wird der Genuss am Segeln und an der Yacht im Voraus gewährleistet. Einerseits einfach zu segeln und andererseits auch konzipiert für sportliche und herausfordernde Benützung. Alle grundsätzlichen Ausstattungsdetails zum Cruisen sind bereits vorgesehen. Grundsätzlich ist die SUNBEAM 22.1 mit vielen Details ausgestattet und

den Verbleib am Boot angenehm zu gestalten. Einfach zu trailern und zu riggen. Damit wird der Aktionsradius nicht durch die Yacht sondern nur durch das Zugfahrzeug eingeschränkt. Ein Allrounder für maximales Segelvergnügen. Die SUNBEAM 22.1 verdient dadurch den Titel „SEGELYACHT des Jahres 2017“

Der Verdienst für den Titel des österreichischen Familienunternehmens Sunbeam Yachts ist verdient. Komplimente gehen an Gerhard und Manfred Schöchel und ihre Mitarbeiter für eine gute Qualität und maximale Segelvergnügen, für den Aufbau eines soliden, schnellen und trailerbaren Bootes. Für Einsteiger wie auch für fortgeschrittene Segler einerseits und auch

Tourensegler und Regattasegler andererseits. Gratulation!



Bild: Rob Bonte

LANDJUGEND MATTSEE

Bild: Landjugend



"Kleiner Nützling. Große Wirkung" – so nennt sich das Bezirksprojekt der Landjugend Flachgau.

Es wurden alle 21 Ortsgruppen dazu aufgefordert bei diesem Projekt mitzuwirken. Ziele dieses Projekts ist die Förderung regionaler Nützlinge durch Lebensraumschaffung und Erhaltung der Artenvielfalt.

Einblick in das Leben der Nützlinge für Kinder und Erwachsene zu bieten und eine Bewusstseinsbildung in der Gesellschaft und vor allem bei der Jugend anzuregen. Die Landjugend Mattsee nahm sich dieses Projekt zu Herzen und baute mit viel Liebe ins Detail ein Insektenhotel. Aufgestellt wurde das Insektenhotel in der „Weiss Wiese“ am Wanderweg des Naturparks Buchberg. Somit haben wir alle Ziele des Projekts abdecken können und mit dem kleinen Nützling eine große Wirkung erreicht sowie ein Stück weit das ökologische Gleichgewicht sichergestellt.

Sandra Handlechner

IMKERVEREIN MATTSEE

Fahr nicht fort, kauf im Ort Honig vom heimischen Imker

Nach zwei Jahren in Folge mit schlechter Honigausschüttung können sich unsere Mattseer Imker heuer über einen sehr guten Honigertrag freuen. Darüber freuen sich aber nicht nur die Imker selbst, sondern davon profitieren auch die Kunden, die Honig aus der eigenen Region erwerben können.

Bild: Johann Handlechner



Jetzt, wo die Mattseer Imker genügend Honig produzieren konnten,

legen wir euch ans Herz, dieses besondere heimische Produkt direkt vor Ort zu kaufen. Da eine genaue Herkunftsbezeichnung meist fehlt, ist bei den meisten Honigen vom Discounter oder den großen Lebensmittelketten oft ungewiss, wo dieser herkommt.

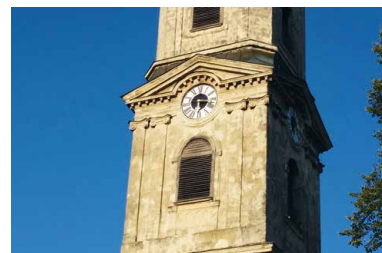
Bei folgenden Imkern aus Mattsee kann reiner, naturbelassener Honig gekauft werden:

- Handlechner Johann, Gaisberg 5, 0664 73 59 34 87
- Lindner Georg, Münsterholzstrasse 64, 06217 6476
- Lindner Josef, Bodentstätt 6, 0650 366 56 50
- Pernestätter Andreas, Schratzenwinkel 3, 06217 7216
- Salchegger Hermann, Moorbad 13, 0676 607 92 81

BLITZLICHTER...



Erntedankkrone
fleißige Landjugend



Kirchturm / Ziffernblatt und Zeiger
im neuen Glanz



Fröhliche Sommerstimmung
am Bankerl in der Promenade



Bild: René Kuel

Kräuterweihe Aktiv & Gesund
in der Stiftskirche



Bild: Erwin Kainz

Großes Team beim Heurigen
im Stiftsweinkeller

Ein Blick 150 Jahre zurück 1867–2017



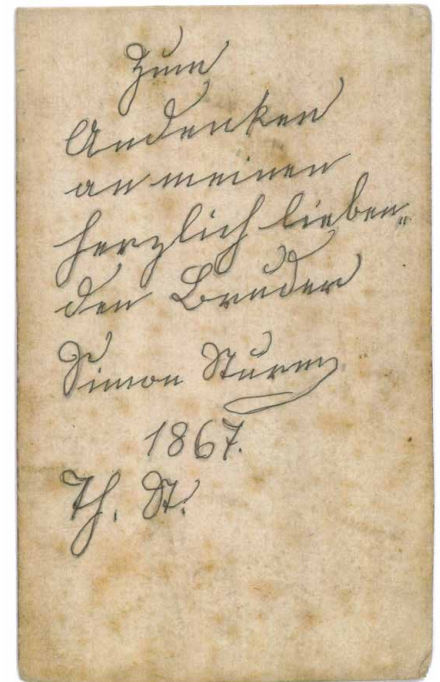
Es soll ein bemerkenswertes Bild aus der Foto-Dokumentation des MATTSEE ARCHIVS vorgestellt werden und zwar das älteste datierte und sogar mit Widmung versehene Foto überhaupt, nämlich aus dem Jahre 1867. Und nicht nur wegen seines hohen Alters ist es bemerkenswert, sondern auch ob seiner Herkunft aus dem bäuerlichen Bereich, vom Kollerbauer am Buchberg.



Man muss sich das vorstellen:
Nicht etwa ein wohlhabender
Bürger, ein Arzt oder Notar,
Gastwirt oder Bräuer lässt
sich da fotografieren.

Nein, ein selbstbewusstes
Bauerndirndl! Damals, vor
150 Jahren, einer kleinen
fotografischen Sensation
gleichkommend.

Rückseite
des Bildes:
Th. St. =
Theresia
Sturm



Theresia Sturm, unsere "Heldin", wurde 1839 als Tochter der Kollerbauersleute Johann und Theresia Sturm geboren; sie war, als sie dem Fotografen saß, 28 Jahre alt. Beachtenswert auch ihre Tracht: Kopftuch, Bluse, Rock (Röcke?) mit Schürze.

Dieses Foto kann also auf stolze eineinhalb Jahrhunderte zurückblicken. Es stammt höchstwahrscheinlich vom damaligen Mattseer Fotografen Jos. P. Moser.

Von dieser Theresia Sturm existiert übrigens noch ein zweites höchst interessantes Foto, und zwar von ihrer Hochzeit im Jahr 1882.

Um die bedeutende Zeitspanne von eineinhalb Jahrhunderten ermessen zu können, wird es hilfreich sein, sich in die Zeit von damals zu versetzen:

Mit freundlichen Grüßen aus unserem schönen Mattsee-Land,
dem Salzburger Dreiseenland

Rupert Felber

Mattsee

- 1868 Erste "Sommerfrischler" in Mattsee. Beginn des organisierten Fremdenverkehrs.
- 1869 Errichtung der ersten Badeanstalt, des Wallmann-Bades
- 1876 kommt Anton Breitner nach Mattsee

Österreich

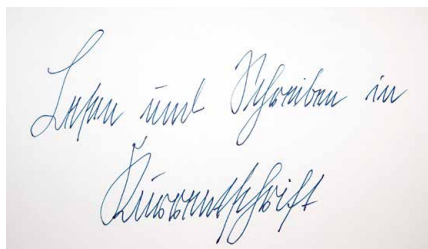
- 1860 Eröffnung der Westbahn Wien – Salzburg
- 1867 Errichtung der Österreichisch-Ungarischen Monarchie

Weite Welt

Es regierten damals:

- In Österr.-Ungarn Kaiser Franz Josef
- In Russland Zar Alexander II.
- In den USA Präsident Abraham Lincoln

MATTSEE ARCHIV



KURS IN KURRENTSCHRIFT

Der Kurs hat am 2. Oktober begonnen.

Weitere Termine: 16. und 30. Oktober, 13. und 27. November sowie 11. Dezember jeweils 19 Uhr, Archivraum/Traungssaal im Gemeindeamt

Bitte um Anmeldung unter der E-Mail Adresse: mattsee-archiv@mattsee.at

SCHLOSS- & SCHLÜSSELERLEBNISSE

Ist's die Tür, der Kasten, das Auto oder das Gartentor?

Schlüssel und Schlösser begleiten uns alle Tage in verschiedenen Größen.

Und passt der Schlüssel zum Schloss, haben wir ein Schlüsselerlebnis.

Manfred Adelsberger, Herbert Handlechner, Gerhard Grabner und Paul Lechner veranstalten einen Themenabend für junge und ältere Schlösser- und Schlüsselbesitzer.

Der Eintritt ist frei. Eine Veranstaltung des Büchereiteams Mattsee



ORTSMARKETING MATTSEE

Am 17. August wurden in der Mitgliederversammlung des Ortsmarketings die Anliegen der Wirtschaftstreibenden bezüglich der Umbauphase des Marktplatzes besprochen. Es bestand vor allem der einheitliche Wunsch nach einem Parkleitsystem. Um einer Ortsperre entgegenzuwirken, wurde der Gemeinde eine Einbahnregelung zum Weyerbuchparkplatz für PKW-Fahrer (von der Einfahrt Mattsee-Süd kommend) vorgeschlagen. Dieser und weitere Punkte wurden vom Bürgermeister direkt aufgenommen und werden nun auch umgesetzt werden. Die Beschilderung soll positive Signale für die Kunden integrieren (z.B. ein Parksymbol). Behindertenparkplätze und Transportwagen (z.B. für Postpakete) wurden ebenso gewünscht. Mit einem gut beschilderten Parkleitsystem sind die Gewerbetreibenden nun am Marktplatz während der Umbauphase für alle Kunden da, und gute Parkmöglichkeiten sind unter anderem auch in der Weyerbucht zahlreich vorhanden.

Seit der letzten Versammlung wuchs die Mitgliederzahl um 15 auf nun über 40 Mitglieder. Denn auch der neue ermäßigte Mitgliedsbeitrag von 220 Euro pro Jahr für Einzelpersonen und EPU's wird gut angenommen. Am 2. September wurden 90 internationalen Tourismusagenten aus über 40 verschiedenen Ländern der Standort Mattsee und Region „schmackhaft“ gemacht. Eine Hotelstudie wurde vor potenziellen Investoren präsentiert, weil die Ansiedlung eines zusätzlichen Hotels mit weiteren Übernachtungsmöglichkeiten wichtig für die zukünftige Entwicklung des Wirtschaftsstandortes gesehen wird.

Über 40 Betriebe nehmen am

Mattsee Zehner teil. Sie werden im Geschenkschlag (bei der Sparkasse erhältlich) und auch auf den Webseiten der Gemeinde und vom OM genannt. Durch einen Türaufkleber sind die Betriebe gekennzeichnet. Der Mattsee Zehner eignet sich sehr gut zum Verschenken und stärkt zudem die lokale Wirtschaft durch Kaufkraftbündelung. Bisher wurden über 1.000 Stück ausgeben.

Der Mattsee-Gutschein im Wert von 10 Euro kann in allen teilnehmenden Geschäften, Unternehmen und Gastronomiebetrieben in Mattsee für Waren und Dienstleistungen eingelöst werden. Der aktuelle Stand befindet sich unter www.ortsmarketing-mattsee.at.

Am 28. September um 19 Uhr fand im fahr(T)raum ein Treffen zum Thema „Seelounge“ (schwimmender Gastronomiebetrieb am See) statt (Projektleiter Hermann Steiner).

Am 30. November um 19 Uhr lädt Projektleiterin Christine Schöchl zur OM-Gesundheitsgruppe bei Leimgruber Innenraum wieder ein. Bitte ggf. um Anmeldung zur Planung unter office@ortsmarketing-mattsee.at.

Das Ortsmarketing freut sich auch über einige neue Betriebsansiedlungen/Initiativen im Herbst, die sich zum Teil aber noch einzeln vorstellen werden (Geschenkartikel-laden/Thaler, Fitnessagentur und Graphikerin/Besenbeck, Haus der Gesundheit/Racz, Florist, New-Placement-Beratung/Dorn, Kunstprojekt/Galerist O. Friedl und andere).

Mehr Informationen zu diesen und vielen anderen Themen finden Sie auf www.ortsmarketing-mattsee.at.

M³ Immanuel Fiausch MA

Vorankündigung Adventmarkt am See

Der Adventmarkt am See wird von den Ferdinand Porsche Erlebniswelten fahr(T)raum Mattsee mit Unterstützung der Vereine, des Stiftskellers, des Tourismusverbandes, der Gemeinde und dem Ortsmarketing veranstaltet.

Er findet dieses Jahr von 2. bis 23. Dezember jeweils am Samstag und Sonntag von 15 bis ca. 19 Uhr gemeinsam mit dem Adventmarkt im Stiftskeller statt. Auch Seenland-Dämmerungsschifffahrten mit Steiner-Nautic werden wieder Samstag und Sonntag ab 15.30 Uhr angeboten.

Die offizielle Eröffnung des Adventmarktes findet am Samstag, 2. Dezember um 18 Uhr mit Stiftspropst Franz Lusak statt. Nikolaus und Krampus zum Anfassen findet am Sonntag, 3. Dezember um 18 Uhr statt. Ein Kinderprogramm rund um den Nikolaus wird es auch am 1. Adventwochenende jeweils ab 15 Uhr geben. Das Charity-Event am Samstag, 16. Dezember um 18 Uhr findet mit den am Adventmarkt beteiligten Sozialvereinen, Ansprachen und dem Diabelli-Chor statt.



105 JAHRE FRISEURSALON ELHAF IN MATTSEE

DER TRADITION VERSCHRIEBEN –
DEM ZEITGEIST VERPFLICHTET



Foto: Bernhard Fuchs



Das Haarstyling-Team

Stefanie Elhaf:
die Fantasiervolle
Silvia: die Gutgelaunte
Heidi: die Herzliche
Martina: die Flexible
Eva-Maria: die Treue
Die Visagistin
Doris: die Kreative
(v.l.n.r.)

„Wir legen viel Wert auf das Gesamtpaket beim Friseurbesuch und nehmen uns für Ihr perfektes Haarstyling und Wohlbefinden viel Zeit!“

Kaum Wartezeit durch gute Planung, ausreichend Zeit zum Gespräch um Wünsche und Möglichkeiten zu klären und die Analyse von Kopfhaut und Haar ist selbstverständlich um das ideale Haarpflege-Produkt für Sie zu finden.

Wir schaffen individuelle Haarschnitte, die für Leichtigkeit, klassische Eleganz oder modernes Styling sorgen. Es wird so schonend wie möglich für Sie und für unsere Umwelt gearbeitet. Die Zeichen der Zeit haben wir schon lange wahrgenommen und bieten tierversuchsfreie und vegane Produkte an. Besonders wichtig ist uns die Pflege von feinem Haar, denn davon fühlen sich viele Menschen betroffen.

Wir kümmern uns nicht nur um Ihr Haar sondern auch um Ihr gesamtes Wohlergehen. Daher finden Sie in

den Räumen des Salons auch andere Meister Ihres Fachs: eine Visagistin, Fußpflegerin, Energetikerin und einen Masseur.

Durch die Zusammenarbeit mit einem Labor kann auch auf die Bedürfnisse von Allergikern speziell Rücksicht genommen werden.

Bereits im Jahr 1912 eröffnete mein Urgroßvater, Josef Elhaf sen., den Friseursalon Elhaf in Mattsee. Über diesen langen Zeitraum blieb man einem Credo immer treu:

„Im Mittelpunkt steht der Kunde“.

Und in entspannter und freundschaftlicher Atmosphäre ist stets Zeit für nette Gespräche.

Der Tradition verschrieben – dem Zeitgeist verpflichtet. Das Team des Friseursalons Elhaf bietet Ihnen alles was das Herz begehrt für einen angenehmen Friseurbesuch.

Wir freuen uns auf Ihre Gesellschaft!

Stefanie Elhaf und Ihr Team

STEFANIE ELHAF
SIE & ER · BEAUTY & HAIR

www.friseur-elhaf.com

06217/5280

„All-in“ by Elhaf

bedeutet Service
ohne Zusatzkosten

- + Pflegeshampoo – auf Ihr Haar und Ihre Kopfhaut abgestimmt
- + Leave-in-Pflege
- + Koreanische Bürstenmassage
- + Bei Farbe und Umformung: Vorbehandlung, Kopfhautschutz, Spezialabschlusspflege, Haarverwöhn-gutschein
- + Styling-Produkte zum Finish
- + Touch-over-Make-up, wenn gewünscht

und ...

Sie sind mit einem bei uns gekauften Produkt nicht zufrieden? Kein Problem. Wir tauschen es gerne um und sind bemüht, das richtige Produkt für Sie zu finden.

Für die Jüngsten

- + Bei uns können auch Kinder den Friseurbesuch in vollen Zügen genießen. Durch die Kinderkinoecke lassen wir Langeweile erst gar nicht aufkommen. Bis 9 Jahre gibt es -50% auf den Regalärpreis.

Für Junggebliebene

- + Für Junggebliebene ab 65 Jahren bieten wir bei Terminen am Dienstag, Mittwoch und Donnerstag -10% auf den Regalärpreis an.

NEUERÖFFNUNG SHOP "HERZ UND SEELE"

„Freude schenken!“ unter diesem Motto eröffnet die Schleedorferin Gabi Thaler Mitte Oktober ihren außergewöhnlichen Shop am Marktplatz in Mattsee.

„Jeder, der sich selbst, oder einem seiner Lieben Freude schenken will, soll bei mir fündig werden“, skizziert Gabi Thaler ihr klares Ziel.

Die engagierte Jungunternehmerin hat einen ganz speziellen Herzenswunsch: „Ich möchte ausgewählte



Geschenke anbieten, die Herz und Seele wirklich beflügeln!“ Es geht in erster Linie um die Themen LEBENSINN, LEBENSFREUDE, GENUSS, WELLNESS, SPIRITUALITÄT, DEKO-KUNST u.v.a. Ob Bücher, CDs, Kerzen, kleine Wohnaccessoires, Papeterie- oder Naturprodukte – alles was gut tut und Freude macht, wird mit „Herz und Seele“ am Marktplatz 8 in einer erlesenen Auswahl angeboten.

„Ich möchte ausgewählte Geschenke anbieten, die Herz und Seele wirklich beflügeln“ (Gabi Thaler)

Speziell den Themen Spiritualität und Bewusstheit fühlt sich Gabi

Thaler sehr verbunden: „Freude, Vertrauen und die Verbundenheit mit allem weiterzugeben und spürbar werden zu lassen, liegt mir sehr am Herzen“.

Der „Herz und Seele“-Shop soll für die Mattseer Bevölkerung und weit darüber hinaus eine erstklassige Adresse für liebevoll ausgewählte Geschenke und Accessoires sein. Möge das Motto „Freude schenken!“ ab Mitte Oktober die Herzen in Mattsee erobern und beflügeln.

Wir wünschen Gabi Thaler und ihrem Team mit dem neuen Shop am Marktplatz wahrhaftige Freude und viel Erfolg!

NEUERÖFFNUNG YOGA IN MATTSEE

Hatha-Yoga

- Entspannung
- Atemübungen
- Körperübungen

Kurse für Anfänger & Fortgeschrittene im „Sirius – Haus der Gesundheit“ Mattsee

Mittwoch, 27.9. bis 20.12.

- Morgenyoga, 9 Uhr
- Yoga für Anfänger, 18.30 Uhr

Donnerstag, 28.9. bis 21.12.

- Yoga für Anfänger, 9 Uhr
- Yoga für Fortgeschrittene, 18.30 Uhr

EINTAUCHEN in die Welt des Yogas – bewusstes ATMEN – den Körper neu ERSPÜREN – ANKOMMEN in dir SELBST.



Ich freue mich auf dein Kommen!

Info & Anmeldung

YOGA-GANESHA Christina Gruber
Aug 31, 5136 Mattsee
Telefon: 0660 299 11 24
E-Mail: info@yoga-ganesha.at
Web: www.yoga-ganesha.at

QI GONG

Den Körper stärken
Den Geist beruhigen
Den eigenen Weg beschreiten

Qi Gong am Abend

Beginn am Mittwoch, 4. Oktober
um 19.30 Uhr, 7 Einheiten, 56 Euro

Qi Gong am Vormittag

Beginn am 5. Oktober um 9.30 Uhr

Info & Anmeldung

Johanna Wimmer
dipl. Qi Gong Lehrerin
Ochsenharing 40
5163 Mattsee
Telefon: 0664 590 99 67

SIRIUS – HAUS DER GESUNDHEIT

An der Köstendorfer Landesstr. 6a steht das neue Haus der Gesundheit. Infos: www.hausdergesundheit.at

GESUNDES MATTSEE

Tuina

im Haus „Weyerbucht“

Die eigenständige Therapie- und Massageform der Traditionellen Chinesischen Medizin

- Gelenksbehandlung
- Meridianbehandlung
- Narbenentstörung
- Schröpfen, Moxibustion, Gua Sha
- Ganzheitliche Frauenheil-Massage
- Bauchtuina
- Dorn-Breuss Massage
- Energieausgleichsmassage mit warmem Öl
- Ganzkörper Massage

Die Tuina Therapie bezieht den gesamten Körper mit ein, nach ausführlicher Anamnese wird die Anwendung individuell Ihren persönlichen Bedürfnissen auf sie abgestimmt.

Yoga

Yogaraum „Mattsee“, Passauer Straße 31

- Yogakurse
- Workshops
- Meridianyoga
- Personal Coaching
- Haltungsanalyse

Yogakurse werden angeboten von ganz sanft (auch für ältere Damen und Herren sowie für Personen mit Problemen im Bewegungsapparat geeignet) bis hin zu einer sehr intensiven Yogastunde.

Eine Yogaeinheit beinhaltet: Asanas (Körperübungen zur Kräftigung, Dehnung und Mobilisation) sowie Entspannung, Atemübungen, Meditation und Achtsamkeit der Gedanken.



Info & Anmeldung

Claudia Müller
Tuina Therapeutin
und dipl. Yogalehrerin
Telefon: 0650 241 99 06
tuina-claudia@gmx.at
www.tuina-claudia.at

PRIVATE KLEINANZEIGEN

Ehepaar (Sie 62 / Er 62) sucht in Mattsee kleine 2- oder 3-Zimmer Wohnung mit Balkon, Seenähe bevorzugt, zu mieten oder kaufen. Telefon: 0660 346 33 86, E-Mail an gotrot0809@gmail.com

Älteres Ehepaar sucht Hilfe für Haushalt auf Geringsfügigkeitsbasis (10 bis 12 Stunden – Pensionsanrechnung möglich). Person muss mobil sein. Telefon: 06217 7400

In ruhiger Lage am Buchberg entsteht in einem generalsanierten Haus eine Eigentumswohnung mit eigenen Außeneingang und unverbaubaren Blick auf Obertrumer See und Mattsee. Die Wohnung mit 87 m² besteht aus 3 bis 4 Zimmer. Planungsänderungen sind noch möglich. Telefon: 0664 412 76 89

Ferdinand Porsche Erlebniswelten fahr(T)raum: Allroundkraft für 28 h/Woche (Mai bis September 38,5 h/Woche), Mittwoch bis Samstag jeweils von 10 bis 17 Uhr. Bewerbung: office@fahrtraum.at oder Fahrtraum GmbH, Passauer Str. 30, Mattsee

Friends for Nepal

EXPLORE

2017

BEWEGUNG
CHANELUNG
SHIFT
THERAPIE
TRAINING
BEHANDLUNG
SINNKRÄFTUNG
YOGA
ENTWICKLUNG
AUSPROBIEREN
SPÄTUNTER
HEILSTEIG
FENG SHUI

BEMUSSTSEIN
ENTSPANNUNG
LOW LOW
ERSTE
HILFE

Der Erlös dieser Messe fließt in die Erdbettenhilfe und das Schulbauprojekt von „Friends for Nepal“

www.himalaya-development.org

präsentiert

EXPLORE

**GESUNDHEIT
NEU ENTDECKEN**
Miteinander für Menschen
SCHLOSS MATTSEE

**27.-29.
OKTOBER
2017**

Eintritt € 5,-
enthält Tombola Los für unser großes Gewinnspiel!
Kinder FREI (bis 14 Jahre)
Unterstützt von
 Die Gute

HOTLINE:
+43 (0) 664 / 460 1907
EMAIL:
info@himalaya-development.org

PRAXIS FÜR LEBENSBERATUNG – SCHAMANISMUS – ENERGETIK

Mit der **NEUERÖFFNUNG** des **SIRIUS – HAUS DER GESUNDHEIT** in Mattsee, Köstendorfer Landesstraße 6a (direkt neben der Schöchl Werft) finden dort im neuen Seminarraum ab sofort meine monatlichen Meditationsabende sowie Vorträge und Workshops statt.

Ich freue mich auf deine Anmeldung und dein dabei sein!

GEFÜHRTE MEDITATIONEN-KLANGREISEN - SIRIUS-Haus der Gesundheit-Mattsee

Monatlich zu neuen und anderen Seelenthemen – jedesmal anders, spontan, einzigartig
Donnerstag - **21.09. * / 12.10. / 23.11. / 14.12.2017** (* 21.09. – „Tanz der 5 Elemente“)

VORTRÄGE/WORKSHOPS im Herbst 2017 - SIRIUS-Haus der Gesundheit-Mattsee

Dienstag 24.10. – „Schamanischer Abend“ (Schnuppern in die Anderswelt) – Beginn 19:30

Dienstag 21.11. – „Heile dein Inneres Kind“ (Vortrag) – Beginn 19:30

SA/SO 9./10.12. – „Mal-Workshop – Dein Krafttier in dir“ (mit Christina Gruber u. Johannes)

Details /Anmeldung auf www.herzens-schamane.at unter **NÄCHSTE TERMINE**.



Lebensberatung mit Herz & Seele

Praxis für Lebensberatung - Schamanismus – Energetik - Johannes Geisler - Dipl. Lebensberater
5163 Mattsee – **M: 0664 / 5030522** – **E: geisler.johannes@aon.at** – www.herzens-schamane.at

Inserat

KinderWerkstatt NEU - Jeden Donnerstag

Jeden Donnerstag KinderWerkstatt im fahr(T)raum!

14:30 - 15:30 Freizeitprogramm

Ausgefallene Kreativarbeiten, coole Experimente in der Spürnasenecke und natürlich zahlreiche Spiele und Geschichten! Ständig wechselnde Programmpunkte.

im Anschluss



15:30 - 16:30 Vollgas -Tour:

Spannende Kinderführung, Wettfahrten auf der Carrerabahn und unseren neuen Kindersimulatoren! Für alle Kinder, die nie genug von Carrerabahn, Autos, Technik und Co. bekommen können!

Infos & Anmeldung: Alina Fröhlich

06217/592 32 | kinderwerkstatt@fahrtraum.at

(Kosten: Freizeitprogramm € 4 | Vollgas-Tour € 6 | Beides: € 8)

fahr(T)raum

MEILENSTEINE DER MOBILITÄT



MotorradClassic Sonderschau

1. Oktober 2017 - 28. Februar 2018

Täglich von 10:00 bis 17:00

Österreichische Motorradentwicklung
Abenteuer - vom Motorrad für alle Tage bis zur Rennmaschine Rallye Paris-Dakar.



Poetry Slam

Donnerstag, 19. Oktober

Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

Ein „Poesiewettbewerb“, bei dem selbstgeschriebene Texte innerhalb einer bestimmten Zeit dem Publikum vorgetragen werden.

KARTEN ERHÄLTlich UNTER: OFFICE@FAHRTRAUM.AT | +43 (0)6217 592 32 | TÄGLICH VON 10:00 BIS 17:00 UHR

Inserat

... im Oktober

STIFTSKELLER mattsee

WILDe Wochen
mit Kürbis und Hirsch

... und auch schon an Ihre **Weihnachtsfeier** gedacht?

Auf www.stiftskeller-mattsee.at
gibt es die aktuellen
Menü-Angebote
täglich ab 9.30

**Täglich wechselnde
Mittagsmenüs**
mit Suppe oder Dessert
ab € 6,90

Öffnungszeiten:
Mo - Sa 11.30 - 14h & ab 17h
So & Feiertags ab 11.30h
Dienstag Ruhetag

(+43) 650 926 23 73
www.stiftskeller-mattsee.at

**GUTES
von hier
& anderswo**

Inserat



WEINKELLEREI
Stift Mattsee
lädt ein zur

WEINSEGNUNG

Sonntag, 12. November um 11.15 Uhr

Segnung des 1. Weines 2017

„Steiner Freiheit“

gemischter Satz im fruchtigen Ausbau, trocken!

Zur Weinkost lädt das Stift Mattsee
und sein Team!

„Wein ist abgefüllte Poesie“

fiestamoments.at
#fiestamoments

f i s t a t i c k e t

in Kooperation mit

DER NEUE FORD FIESTA

Feel. Every. Fiesta. Moment.

5 JAHRE*
GARANTIE

ST-LINE TITANIUM VIGNALE

JETZT AB
€10.990,-¹⁾
BEI LEASING

Sichere dir jetzt beim Kauf eines neuen Ford Fiesta einen
oeticket-Gutschein im Wert von € 100,-
für deinen persönlichen Moment.**

Max Lampelmaier GmbH

Salzburger Straße 33, 5163 Mattsee
+43 (0)6217 / 5221-0, info@lampelmaier.at, www.lampelmaier.at

Ford FIESTA Kraftstoffverbrauch: innerorts 3,5 – 6,9 l / außerorts 3,0 l – 4,2 l / kombiniert 3,2 – 5,2 l, CO₂-Emission 82 – 118 g / km.
Symbolfoto (1) Unverbindlich empfohlener nicht kartellierter Aktionspreis (beinhaltet Händlerbeteiligung, Innovationsprämie und Ford Bank Bonus) inkl. USt, NoVA und 5 Jahre Garantie (* beginnend mit Auslieferungsdatum, beschränkt auf 100.000 km), gültig bei Ford Bank Leasing. Leasingrate € 39,- zzgl. Bearbeitungsgebühr und 1,17 % gesetzlicher Vertragsgebühr, Laufzeit 36 Monate, 30 % Anzahlung, 30.000 km Gesamtfahrleistung, Fixzinssatz 4,5 %, Gesamtbelastung € 12.255,24, gültig bis 30.09.2017, vorbehaltlich Bonitätsprüfung der Ford Bank Austria. Aktion gültig so lange der Vorrat reicht. **Gültig bis 30.09.2017. Nähere Informationen auf www.ford.at. Freibleibende Angebote.

Veranstaltungen und Termine Oktober/November 2017

Oktober

Do	5.	Kabarett "Stehaufmandl", 19.30 Uhr fahr(T)raum	
Fr	6.	Bäderfahrt nach Bad Füssing, 8 Uhr Fischinger Str. 2	
Sa	7.	Absegeln Saisonausklang – UYC	
Sa	7.	Zivilschutz Probealarm, 12 bis 13 Uhr	
Fr	13.	Aktiv & Gesund Kochkurs mit Yves Weisang, 18 Uhr NMS	
Fr	13.	Tischtennis Meisterschaftsspiel, 19 Uhr Volksschule	
Sa	14.	Einwintern Boote – UYC	
So	15.	Aktiv & Gesund Bergtour, 8 Uhr Einsatzzentrale	
Di	17.	Oktoberfest, 14.30 Uhr Haus Weyerbucht	S.10
Di	17.	Kasperltheater, 15 Uhr Pfarrheim	S.14
Do	19.	Puppenspiel "Das Schlößchen", 14.30 Uhr VliP	S.14
Do	19.	Poetry Slam, 19.30 Uhr fahr(T)raum	S.30
Fr	20.	Beginn Sonderausstellung Thomas Wizany, fahr(T)raum	
Fr	20.	Schloss- und Schlüsselgeheimnisse 19.30 Uhr Pfarrheim	S.25
Sa	21.	Einwintern – SCM	
Sa	21.	Aktiv & Gesund Wandern, 13 Uhr Sparmarkt	
Di	24.	Kasperltheater, 15 Uhr Pfarrheim	S.14
Do	26.	Aktiv & Gesund Bergmesse 9.15 Uhr Treffpunkt Weyerbucht, 11 Uhr Buchberg	
Fr	27.	Mattsee Archiv Jour fixe, 17 Uhr Gemeindeamt	
27. – 29.		Gesundheitsmesse "Explore", Schloss	S.29
27. – 29.		Fahrt in unsere Partnergemeinde Weitenung/D zum Jubiläum "60 Jahre Musikverein"	S.19

November

Fr	3.	Bäderfahrt nach Bad Füssing, 8 Uhr Fischinger Str. 2	
Sa	4.	Generalversammlung UYC, 17 Uhr Hotel Seewirt	
So	5.	Aktiv & Gesund Bergtour, 8 Uhr Einsatzzentrale	
Mo	6.	Vereinebesprechung, 19 Uhr Gemeindeamt	
Fr	10.	Martinsfest, 17 Uhr Spielplatz Weyerbucht – EKIZ	S.14
Fr	10.	Generalversammlung Verein der Freunde des Stiftes 18 Uhr Kapitelsaal	
Fr	10.	Tischtennis Meisterschaftsspiel, 19 Uhr Volksschule	
Fr	10.	Erlebnis-Weinverkostung, 18 Uhr fahr(T)raum	
Sa	11.	Vereinemeisterschaft im Zimmengewehrschießen 12.30 Uhr Stockschießenhalle	S.19
So	12.	Weinsegnung, 11.15 Uhr Weinkeller	S.31
Fr	17.	JHV Aktiv & Gesund, 19 Uhr GH Leobacher	
Sa	18.	Tag der offenen Tür, 9 bis 12 Uhr KinderVilla	S.9
Sa	18.	Aktiv & Gesund Wandern, 13 Uhr Sparmarkt	
Sa	18.	Cäciliaandacht Schützenmusik, 19.15 Uhr Stiftskirche	
Di	21.	Kasperltheater, 15 Uhr Pfarrheim	S.14
Do	23.	Klassikkonzert "Mozart in Residenz", 19.30 Uhr fahr(T)raum	
Fr	24.	Mattsee Archiv Jour fixe, 17 Uhr Gemeindeamt	
Fr	24.	Tischtennis Meisterschaftsspiel, 19 Uhr Volksschule	
Fr	24.	Cäciliakonzert TMK, 20 Uhr Stiftskirche	S.19
Di	28.	Kasperltheater, 15 Uhr Pfarrheim	S.14
Mi	29.	Meridianyoga, 18 Uhr Sternthaler, 0650 241 99 06	
Do	30.	Kinder- und Familienadvent, 16 Uhr fahr(T)raum	

WerkLadn: 6.10., 13.10., 20.10., 27.10., 3.11., 10.11., 17.11., 24.11.

Meditationsabend: 30.10., 27.11. jeweils 19 Uhr Stiftskirche

KinderWerkstatt: jeden Donnerstag ab 14.30 Uhr, fahr(T)raum

Sonderschau: 2. Motorrad Classic, fahr(T)raum, 1.10. – 28.2.

Sonderausstellung: Thomas Wizany, fahr(T)raum, 20.10. – 23.11.



Bild: Michaela Untertainer

IMPRESSUM

Eine Information und Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde Mattsee, Nr. 5/2017

Herausgeber, Verleger und Vervielfältigung: Marktgemeindeamt, 5163 Mattsee, Gemeindeweg 1, Telefon: 06217 7885

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister René Kuel, E-Mail: buergermeister@mattsee.at